ublished and distributed under permit (No. 408) authorized by the Act of Oct. 6, 1917, on file at the Post Office of New York, N. Y. — By order of the President, A. S. BURLESON, Postmaster G.

VOL. VI. ÉVFOLYAM. NEW YORK, N. Y. 1918 SZEPTEMBER 5. No. 36. Szám.

MAGYAR BÁNYÁSZLAP

Az egyedüli magyar bányászlap az Egyesült Államokban

206 East 9th Street

The only Hungarian Miners' Journal in the United States

New York, N. Y.

ON THE TRAIL

AFTER-THE-WAR WAGE ARRANGEMENTS.

In an open market, and with runaway production, wages determine prices. So the margin between price of product and cost of production will be unchanged by a change in wages. It may be plus or minus. All will depend on the fierceness of competition and the degree of intelligence of the competitors.

As wages under normal conditions determine prices, it is advantage for operators to lower wages. Wages therefore should not be lowered after the war. In a certain key district, say the Pittsburgh region, the wages should be fixed to increase with cost of living, but not to decrease with it should it decrease. The cost of living should be determined every six months by a competent authority and adjustment made to accord. In other regions than the key region, the increases, if any, in the rate of mining in cents per ton granted in the key region should be imitated exactly in cents per ton so as to preserve the industrial equilibrium.

Where the price of powder to the miner has remained fixed regardless of the price to the operator, it should remain unchanged after the war. When the price of powder goes down the operator will be entitled to the saving in cost thus made possible. He has continuously met the loss due to the rise in price and no one should begrudge him the adjustment, especially as it will affect all about equally and therefore will not promise a profit to any one; for where all gain, the price reflects that fact.

House rents should be lifted to a profitable figure at the next adjustment. The cost of rent should be figured it with the cost of living at the higher rent provided and the wage adjusted to conform with the cost of living thus determined unless the change would result in a reduction of wage which is not to be considered.

Men who can't read and write English should be required to give one hour's attendance without pay three days a week at a school for teaching the English language. A fee should be charged for this training high enough to provide for a really competent teacher and for adequate equipment.

When wages are next raised the increase determined as being fair should be doubled and that larger increase applied

(Continued on Page 5.)

NAGY TÁMADÓ HADJÁRAT A BUGYELLÁRISOK ELLEN

MUNKÁBA ÁLLTAK A TELEKZSIVÁNOK.

A west virginiai mezőkön dördültek meg leghangosabban a nehéz ütegek. — Akiknek a torkát köszörüli a városi levegő.

West Virginiában, — amint előző számunkban már figyelmeztettük a magyarságot, — ujra hadrendbe álltak a telekzsiványok. Rohamot kezdtek ismét, a jóhiszemü, gyanutlan west virginiai magyarok bugyellárisa ellen. Telkekkel vigéckednek s mindent a szemükre lehet vetni, csak azt nem, hogy nem találékonyak. Mindig ujabb és ujabb fogásokat ravaszkodnak ki s bármennyire rosszul esik is, meg kell állapitanunk, hogy még mindig szép számmal akadnak magyarok, a kik felülnek a telekzsiványoknak és hagyják, hadd vágjanak eret rajtunk.

Az utóbbi hetekben aránylag elég csöndesek voltak a hiéna urak. A maguk kisded üzleteit folytatták ugyan, de lábujjhegyen [illegible] beszéltek, most azonban — különösen West Virginiában — ujra nagyon megjött a hangjuk. Csapatostul lepik el az idegenek lakta bánya-telepeket s szinte lemarják az egymás könyökéről a bőrt, olyan nagyon versenyeznek, hogy minél alaposabban forgathassák ki nehezen szerzett, verejtékes dollárjaikból a léprement áldozatot.

Valószinünek tartjuk, hogy a west virginiai támadással egyidejüleg más vidékeken is megszólaltatják majd nehéz ütegeiket a telek-zsiványok. A nagy támadást mindig nagy csönd szokta megelőzni. "Hadd szaporodjék az atyafiak pénze" — mondogatják egymás között a pantallés svihákok és élig vigan a napjaikat, várva az alkalomra, amikor szinülig telnek meg a pénzes zacskók s ujból le lehet csapni rájuk. Az időt — ugy látszik — most ismét érettnek tartják a támadóhadjárat megindítására és nem csalódunk, ha azt hisszük, hogy nemcsak a west virginiai bugyellárisokra vetették ki a hálójukat, de megpróbálnak majd más telepen is "nyüzsögni."

Ha New yorkban, Chicagoban, s a többi nagy városokban az utolsó centjéből is kikopik a drága cigarettára szokott, urasan élő fiatal ur, azzal vesz bucsut a csinboráitól:

— Nagyon köszörüli már a torkom a városi levegő. Megyek telkeket eladni.

S két-három hónap mulva, ha ismét megjelenik, ujra ott fityeg a mellényén az aranylánc, amit még a pénztelensége idején zálogositott el, ujra sztékeket eszik és ujra drága cigarettákat szi, sőt az sincs kizárva, hogy automobilt is vesz. A telek-árusitás jövedelmezett olyan jól, hogy most azután a gavalléros uri sorra is futja. Nem is titkolódzik, hogy nagyban ment a "fejés", sőt egyenesen henceg is vele, megjegyezvén, hogy:

— Ha nem én szedem el a honfitárstól a pénzt, hát elszedi más. S ha igy áll a dolog, miért szedje el más, miért nem én.

Csoda-e hát azután, ha a telekszivhákokból egész regimentek is kitelnének s százakra-ezrekre rug a megnyuzott áldozatok száma. S mert az üzlet kiadósnak bizonyult a telek-zsiványnak természetesen meg vannak a maga iker testvérei is: — titokzatos patentokkal, értéktelen részvnyekkel, csoda-orvosságokkal s az Isten tudja még, mi mással házalnak az "easy money" után rohanó ifiurak, kik a telek-zsiványoktól [illegible] ők beérik a kis haszonnal is, mig a telkekben utazó bitangok egyenesen sarokházat akarnak venni New Yorkban.

A magyar bányászokat nem először figyelmeztetjük, — sajnos, ugy látszik, nem is utoljára. Elégszer megégették már az ujukat, eleget tanulhattak már a maguk kárán: — legyenek hát óvatosak s tartsák lakat alatt az ajtajukat a telek-zsiványok meg a többi cégéres bitangok előtt. Ne akarjanak erőnek-erejével a saját dollárjaikon hizlalni egy pár tucat léhütőt, de má másként nem megy, hát a füleiknél fogva berudalják ki őket, ha valami ujabb szkimmel" ujra betalálnak kopogtatni.

A west virginiai mezőkön ujabb nagy támadó-hadjárat indult meg, jó lesz hát vigyázni magyarok, nemcsak West Virginiában, de máshol is, miután a telek-zsiványok és ikertestvéreik valószinüleg más vidékeken is csapatostul fognak felbukkanni.

KERÜLJÜK A FELESLEGES UTAZÁST.

Mr. McAddo, az Egyesült Államok vasutainak főelnöke megindokolja a vasuti árak felemelését. Azt mondja, hogy erre azért volt szükség, hogy igy az embereknek elmenjen a kedvük a felesleges utazástól, mert hiszen ma a vasutaknak fontosabb munkájuk van, mint a személyszállitás.

TILOS A VASÁRNAPI AUTOMOBILOZÁS.

Szükség van a gazolinra. Ezért egy rendeletet adtak ki, mely szerint vasárnap tilos szórakozásból automobilozni. Vasárnap rendesen nagy kirándulásokat szoktak tenni automobillal és sok gazolint fogyasztanak. Most aztán vége a vasárnapi automobilozásnak, az országnak fontosabb célokra kell a gazolin.

TESTVÉREIM, BESZÉLGESSÜNK

Mentsünk meg egy magyar testvért!

Szilágyi János magyar testvérünket ki fogják végezni, vagy fel fogják menteni és szabadon bocsájtják. És töletek függ magyar bányászok, hogy melyik történjék a kettő közül.

Szilágyi Jánosról már irtunk az ujságban. Azzal vádolják Virginiában, hogy 21 esztendővel ezelőtt megölte az anyósát (egy angol asszonyt) s mert a gyilkos neve is ugyanaz, meg hasonlit is Szilágyihoz, kellő védelem hiányában esetleg halálra itélik.

Pedig Szilágyi János nem volt gyilkos. A Magyar Bányászlap vizsgálatot folytatott ez ügyben és használ több tanu erősiti, hogy Szilágyi János tizenkét évvel ezelőtt jött el első izben a falujából. Hát igy 21 évvel előbb nem ölhetett meg itt senkit.

De az igazságszolgáltatás nem vár, hazulról pedig nem lehet most bizonyitékot szerezni, mert Magyarország közt és közöttünk egy vértenger fekszik.

Meg kell tehát mentenünk Szilágyi Jánost a haláltól, a villanyos szék gyalázatos haláltól mindenképen. Ügyvédeket kell fogadnunk, a tanuk egész csapatát kell Virginiába vitetnünk, amerikai és magyar születésü emberek tömegével kell bizonyitanunk, hogy Szilágyi János ártatlan ember.

És ez pénzbe kerül, nagyon sok pénzbe. Szilágyi testvérünk pedig szegény öreg ember. A Magyar Bányászlap az összes eddigi költséget, körülbelül kétszáz dollárt, kifizette, de még mindig szükséges vagy hétnyolcszáz dollár. És ennek a pénznek meg kell lennie még szeptember hónapban. Máskülönben nem védelmezhetjük Szilágyi Jánost és meghal a más által elkövetett bünért.

Megengedjük-e ezt magyar testvéreim? Elnézzük-e cselekvés nélkül, hogy egy magyar bajtárs hóhérkézre kerül ártatlanul, csupán azért, mert nem volt pénze védekezni? Annyira vagyunk-e mi magyar bányászok, hogy nem tudjuk egy testvérünk életét megváltani egy pár száz dollárral?

Kőből lenne-e a szivünk, vasból lenne-e a lelkünk, hogy nem mennénk a védelmére Szilágyi Jánosnak?

Hiszen tudom, hogy nem igy van és bizom benne testvéreim, hogy velem együtt megmentitek ennek a szegény, sokat szenvedett embernek az életét. Hogy kinyujtjátok a kezeteket és elrántjátok őt a villamos szék árnyékából.

Segitsetek magyarok! Adjatok pénzt a védelemre, hiszen közös akarattal össze tudunk adni egy pár száz dollárt és nem szárad a lelkünkön egy testvérünk halála és egy kivégzett magyar bányász szégyen-emléke.

Segitsetek gyorsan! Kétszer ad az, aki időben ad! Segitsen minden magyar bányász, de különösen ne vonják ki magukat Szilágyi János földijei, a Gégény (Szabolcs megye) községből ideszakadt magyarok, hiszen nekik kell a legjobban tudni, hogy Szilágyi János nem volt a gyilkos!

Ne felejtsétek el magyar bányászok, hogy nagy összegről van szó, s ne bizakodjék senki abban, hogy majd ad a másik! Mindenkinek adni kell most!

És adni fog mindenki, akiben tisztesség van, akiben érző szív és igaz lélek van, mert bajba mindannyian kerülhetünk, és jaj a farizeusnak, aki süket volt a más kérő szavára.

Ki lesz közületek olyan ember, bányászok, aki nem segit bennünket ebben a munkában, aki sajnál egy pár centet s pusztulni hagy ártatlanul egy magyar testvért?

Ugy-e senki?

HIMLER MÁRTON.

Minden adományt nyugtázunk a Bányászlapban.

Adományokat minél gyorsabban erre a cimre küldjenek:

MARTIN HIMLER, HIMLER, W. VA.

A KEGYELMES UR FÜTYÖLT AZ AMERIKAI MAGYAROKRA

AMIT NEM TUDTAK MEGBOCSÁJTANI.

Hogy biztatták fel Magyarországon a szolgabirókat az amerikás magyarok ellen. — Ahol csak urak vannak és szolgák. — A hetvenkedő nagy ur.

Magyarország nagy-urai — a hájas, tultáplált, nehezen szuszogó nagy urak — mindig gyülölték az amerikai magyarságot. A fogukat csikorgatva beszéltek róluk és nem volt egy szavuk se, hogy ne orditott volna ki belőle az epéskedő rosszakarat. Gyülölték, lenézték, megvetették az amerikai magyarságot — nem tudták megbocsájtani azt a "borzalmas bününket", hogy megélegeltük az üres tarisznyát, az uri megaláztatásokat és volt merszünk hozzá, hogy az emberibb sorért, a több kenyérért és a szabad életért a vándorbotot is a kezünkbe vegyük.

Egy-két hónappal a háboru előtt Magyarországon [illegible] amerikai ujságiró. Gróf Károlyi Mihály akkortájt készülődött a tengerentuli utra, s az amerikai magyarságról — az ujságokban is, meg az emberek egymásközötti beszélgetéseiben is — a rendesnél is több szó esett. Érthető hát, ha az ujságiró fölkereste Magyarország egyik leghatalmasabb, leghirhedtebb kormányemberét és meg akarta kérdezni tőle, vajjon nincs-e valami mondanivalója az amerikai magyarság számára.

A gőgös nagy ur azonban még csak maga elé sem eresztette az ujságirót. A titkárjával üzent ki:

— Fütyölök az amerikai magyarságra.

Nem ilyen nagyon finoman hangzott az üzenet, nem ilyen választékosan nyilatkozott a nagyur, de más vaskos szóval, durván, gorombán, ahogy csak a bakaképlárok szoktak beszélni, amikor nagyon dühösek. Elég volt az amerikai magyarság nevének említése, hogy elfussa a méreg és komisz legyen, nyegle, pökhendi, aki azután uralkodni se tud magán s goromba, mint a pokróc.

A kegyelmes ur nem tudta megbocsájtani az amerikai magyarságnak, hogy a kivándorlás miatt megfogyatkozott a munkás-kezek száma s a husz krajcáros napszámra most már kötéllel sem lehet fogni a munkást. A kegyelmes ur nem tudta elfelejteni, hogy voltak magyarok, sok százezren, akik nem voltak hajlandók az ő uri-cimborái kedvéért éhenhalni, és a penészes kenyér, az öldöklő adó meg a szolgabirói basáskodás elől kijöttek Amerikába, hadd juthassanak ők is lélekzethez és élhessenek ugy, hogy az emberek szoktak élni. Ezeket a "bünöket" sohase tudta megbocsájtani a kegyelmes ur az amerikai magyarságnak s amikor az amerikai ujságiró megkérdezte, nincs-e valami mondanivalója a tengerentuli szakadt vérei számára, a nagyur fennhéjázó gőggel vágta ki a rezet, hogy:

— Fütyölök az amerikai magyarságra.

Ugyanennek a nagy urnak uralma alatt történt, hogy a felvidéki vármegyék szolgabirái és jegyzői bizalmas utasitást kaptak, hogy — "az Amerikából visszatért magyarokat nem éppen keztyüskezüen kell kezelni." Meg kell törni a misztereket — mondogatták egymás között az urak és ferblizés közben versenyt dicsekedtek, hogy ki tud jobban kimiszkodni az amerikai magyarokkal. Az Amerikából visszatért magyar természetesen nem volt többé az a hétrétgörnyedt, alázatos, jámbor lélek, aki kalaplevéve, megszeppent hajlongás között intálta a nagyságos szolgabirót, meg akkor is, amikor az pont a hetedik bőrt nyuzta le róla — Amerikában megtanulta, hogy minden ember egyforma s ő is ember. Próbált hát szabadon, felemelt fővel élni Magyarországon is. A szolgabiró meg a jegyző azonban egykettőre megértették vele, hogy csak Amerikában egyforma minden ember, de nem Magyarországon is, ott urak vannak csak és szolgák.

Ne hogy azt higyjük, hogy a háboru változtatott a magyar viszonyokon. Dehogy is változtatott, hiszen Magyarországon még mindig az a kegyelmes ur itél elevenek és holtak fölött, aki olyan kevélyen, vaskosan üzente ki az amerikai ujságirónak:

— Fütyölök az amerikai magyarságra.

Dr. GERSTER ÁRPÁD, A HŰSÉG LIGA ALELNÖKE.

Dr. Gerster Árpád, az Amerikaszerte ösmert, kiváló new yorki sebészprofesszort az Amerikai Magyar Hűség Liga alelnökévé nevezték ki. Gerster Árpád a magyar faj legkiválóbb, legértékesebb képviselői közül való, ki egy emberöltőn át folytatott példátlan sikerü, orvostanári munkájával és szeplőtlen jellemével, nagyszerü emberi értékeivel — még a kiváló emberekben olyan gazdag Amerikában — is a legjobbak sorába küzdötte fel magát. Alelnökké történt kinevezése óriási nyereség a Hűség Ligára nézve és beszédes bizonyiága annak, hogy Konta Sándor milyen pompás hozzáértéssel válogatja össze a Hűség Liga vezérkarát.

MENNYI MAGYAR VAN A CLEARFIELDI SZÉNKERÜLETBEN.

Hivatalos kimutatás szerint a Clearfieldi szénkerületben jelenleg 3,913 magyar van, amely körülbelül 5 százalékát képezi a lakosságnak. 1916-ban 161 magyarral kevesebb volt ott.

A Magyar Bányászlap szerkesztősége lakást cserélt. Uj cimünk: 206 E. 9th St., New York.

MI UJSÁG A BÁNYATELEPEKEN?

Az általános helyzet a széniparban.

Dacára a legnagyobb igyekezetnek, a szénipar még mindig nem dolgozik a megkívánt és nagyon-nagy szükséges eredménnyel. Ennek többféle oka van, mindenesetre csik valamennyi a bányászokra is. Reméljük, hogy a bányászok megpróbálnak még erősebben, még szorgalmasabban dolgozni, hogy legalább igy segitsenek valamit az országon.

A nagyban felkavart bónusz-ügy is el lesz hamarosan intézve, sajnos a bányászok kárára. Meg fogják szüntetni a bónuszokat s nem emelik a fizetéseket ennek megfelelően. Hogy miért nem, azt kimutattuk a mult héten erről szóló cikkünkben alaposan. A bányászunion hivatalos lapja panaszkodik, hogy a bányászokkal nem bánnak elég méltányosan, mert nem igazságos dolog, hogy ma, amikor a szén a legfontosabb és a bányászoktól várják el a legerősebb munkát, legyen ipar, ahol többet keresnek, mint a bányászatnál.

A vasuti kocsi szolgálat is jobb volt az elmult héten. Több bánya kidolgozta az egész hetet, amely a korábbi hetekben alig tudott négy napra való kocsit kapni.

Sokat vádolják a pálinkát, hogy nagy része van ennek is a szénhiányban. Hát ez is meg fog szünni hamarosan. Az ország eddig két párton volt, az egyik azt akarta, hogy az egész ország száraz legyen, a másik párt pedig azt ellenezte. De mert most háboru van és nagyon fontos, hogy mindenben hamarosan megegyezzenek, a két különböző párt is megegyezett és pedig ugy, hogy az egész ország száraz legyen 1919 jul. elsejétől, de csak a háboru tartamára. Hogy az inditványból törvény legyen, még csak az elnök szava hiányzik, de valószinünek tartják, hogy ő is helyesnek fogja találni ezt a megoldást. Igy aztán alkalmat adnak a szeszkereskedőknek, hogy tuladjanak addig a készleten és az ország is kapni fogja addig a szesz után fizetett milliós adókat.

A SAGINAWI EGY CENTES SZTRÁJK.

Egy korábbi lapszámunkban közöltük, hogy Saginaw, Mich.-ben a bányászok napi egy penny miatt sztrájkoltak. Most a következő levelet kaptuk erre vonatkozólag egy testvérünktől:

— Tekintetes szerkesztőség: Augusztus 22-én a Magyar Bányászlapban olvastam a Saginawi sztrájkról, mely egy penny végett volt. Miután én is az egyik bányában az öt közül dolgozom, bátor vagyok önöket értesiteni, hogy igen volt sztrájk, de nem egy penny miatt, hanem két cent végett. Mi a vonttal járunk a bányába és fizetünk 5 centet személyenként oda és 5 centet visszaza és nekünk azt felemelték 6 centre. Hát hiszen jó lett volna minden; de itt más baj van, mert a szerződésben nincs emlitve az emelésről vagy leszállitásról. Most vegyük például a háboru előtt olcsóbb volt a szállitási dij és mi rendesen 5 centet fizettünk és most hogy fel lett emelve a szállitási dij, hát nekünk is felemelték. Mi fizettük volna, de mikor olcsóbb volt a szállitási dij, hát akkor miért nem szállitották le nekünk is az 5 cent helyett 4-re, hát mi most igy nem fizetünk se többet, sem kevesebbet 5 centnél.

A másik baj pedig a 10 cent végett volt és pedig mi novembertől várunk arra a tiz centre, mert akkor volt az először kérve és azóta is számtalanszor. Mi vártunk eleget és dolgoztunk is rendesen; a télen, mikor szénhiány volt, dolgoztunk vasárnap is és mit kaptunk? Csak azt, hogy hazafiatlanok vagyunk, mert kérni merünk tiz centtel többet tonnánként, a társaság azonban hazafias, mert nekik lehet mindent [illegible] pedig a power [illegible] ről felment két dollárra, a nadrág ára 1 dollárról 2 dollárra és igy mindennek az ára felment és nekünk a fizetés egyforma. Én gondolom, hogy nem a munkás a hibás, de a társaságok hibásak abban. És igen, mi amennyire csak lehet, veszünk Liberty Bondot, Red Cross és háboru bélyegeket és mégis azt mondják hogy hazafiatlanok vagyunk, de én azt pedig megforditva látom. Mert ha ők akartak volna adni, akkor nem vártak volna, mig a sztrájk kitör, de adtak volna előbb, ahogy most adtak.

Jó szerencsét kivánva, maradok hü olvasója,

Lichner József,
Saginaw, Mich.

LÁTOGATÁS CARETTA, W. VA.-BAN.

Napokkal ezelőtt voltam Caretta, W. Va.-ban, hogy meglátogassam magyar testvéreimet. Sok telepen voltam már, de itt olyan népet találtam, akikre őszintén mondom, büszkék lehetnek a magyar bányászok. John Hoffman magyar bányász jó barátom vendégszeretetét élveztem, ott vacsoráztam és aludtam. Baksa János öreg magyar bányásznál ebédeltem. Baksa János intelligens, nagyon értelmes bányász és bizony sok nadrágos uracska jöhetne Baksa bátyámhoz tanulni. Bekopogtattam még Jesztreszky Mihály, Kántor András és az öreg Török Bálint bátyámhoz. Mindenütt nagyon jól éreztem magamat, mindenütt magyaros vendégszeretettel fogadtak. A fiatal gárda is kiváló emberekből áll. Vaspöry Albert, Török Berti, Török Gabi és ifj. Baksa János is betyáros fiuk. Maga a szuper kijelentette nekem, hogy ezt a négy fiut nem adná oda az összes juhukért.

Másnap elutaztam Carettáról, de ez a nap örökre emlékezetes lesz nekem, mert becsületes, derék jó magyar bányászok között voltam. Adja az isten, hogy még sokszor találkozzunk egészségben, carettiai magyar bányászok!

Róna Ármánd,
A Huntingtoni iroda vezetője.

CSALÁDI ÖRÖM.

[illegible] hányi Tihamér Amerikai és Magyarországi Egyesült Magyar Munkás Betegsegélyző Egylet és Munkás Szövetkezet ősmert nevü központi főtitkárát, a tiszakeszi, Borsodm. illetőségü Sipos Gyulát nagy öröm érte. Augusztus hó 22-én ugyanis egy egészséges fiacskájuk született.

MUNKÁREK

A Magyar Bányászlap szerkesztősége lakást cserélt. Uj cimünk: 206 E. 9th St., New York.

Hat napi munka! Ez legyen a jelszó. Minden bányász dolgozzon az ki a teljes hat napot. Nem lesz igy se szénhiány, se pénzhiány.

—

Midland, Pa. — No. 1 bánya. Dudás Mihály testvér irja, hogy a munka itt jól megy, naponta dolgoznak. A bánya egyenes, a szén magassága 5 és fél és 6 és fél láb között váltakozik. Viz akad egy kevés, gáz nincs, karbájd lámpával dolgoznak, lejárókő néhol nincs semmi, máshol akad elég. Tonnaszámra fizetnek, masina után 57, pikk után 97 centet, vegyes méréssel. Szerencsétlenség nagyon ritkán történik, a bánásmód meglehetős. Az élelmiszer drága; a lakás 4 szobáért $7.87 havonta. Uj munkásokat mindenkor vesznek fel, és aki nem fél a lejárókőtől, annak Dudás testvér ajánlja ezt a helyet. A Pittsburgh Coal Co. tulajdona ez a bánya. Juni árakat fizetnek.

—

Dott, W. Va. — Az itteni telepen kevés magyar van, ugy három. A szén nagyon kemény és a baromszén nagyon nehezen jön fel. A munka megy jól, naponta dolgoznak. A bánya egyenes, a szén 4 és fél láb magas, viz csak kevés találkozik, gáz nincsen, lejárókő helyenként akad 3 incses, de fizetnek érte. Karbájd lámpával dolgoznak. Kárészámra fizetnek masina után entriben 82 centtel, rumban 72 centtel. Szerencsétlenség ritkán történik, a bánásmód jó. A magyarokhoz nagyon jó szivvel vannak. Az élelmiszer és lakás árai olyanok, mint máshol. Munkásokat vesznek fel. (4659.)

—

Himler, W. Va. — A Himler Coal Co. bányájában a munka jól megy és szivesen látnak egy pár magános bányászt. Loaderekenek kész lelőtt szénert 2 tonnás kárénként egy dollárt fizetnek. Felvennének 1-2 streckest $4.50-$5.00 fizetéssel, 9 óra napi munkaidőért. Ha a társaság részvényesei a munkások, akkor bónuszt is kapnak. Csak olyanok menjenek oda, akik megszokták a magasan fekvő bányát és akik szivesen dolgoznak 4 és fél láb magas szénben. Egy-két külső munkást is felvennének $4.00 napi fizetéssel. Családos emberek ne menjenek oda, mert üres ház nincs.

—

Mt. Hope, N. J. — Az itteni vasérc bányában Barry András testvér értesitése szerint a munka jól megy. A mult hetekben nem dolgoztak, mert eltört a gép, de most már ujra megy a munka rendben. A fizetés különböző a szerint, hogy ki milyen munkát végez. Barry testvér már 15 éve dolgozik ezen a helyen és meg van elégedve. Most nem régen némely munkánál leszállitották a fizetéseket. War Savings Stamp-et, Liberty Bondot majdnem minden ember vásárol. A ki szeret vaskő bányában dolgozni, azoknak Barry testvér ajánlja ezt a helyet.

—

Kérés nélkül is irják meg testvéreink a telep munkaviszonyait. Egymáson segitünk ez által. És mindenki segitsen a másikon.

—

Dunloop, W. Va. — Bernáth János testvérünk értesitése szerint a munka itt jól megy, naponta dolgoznak. A bánya egyenes, a szén 5-6 láb magas, viz csak kevés helyen van és ott is fizetnek érte, gáz nincs, karbájd lámpával dolgoznak, lejárókő van, de azért is fizetnek. A szenet tonnaszámra fizetik, vegyes méréssel, masina után 53 centtel, pikk után 66 és fél centtel. Szerencsétlenség nem igen fordul elő. A bánásmód, amióta uj bósz van, jó. Az élelmiszer és lakás árai olyanok, mint máshol. Uj munkásokat vesznek fel, Bernáth testvér ajánlja ezt a helyet a magyaroknak, mert két-hetenként meg lehet keresni 100 dollár körül. Az itteni magyar gazdák nem igen szeretnek burdosokat tartani és igy nehezen lehet burdot kapni.

—

Meadowbrook, W. Va. — Itt naponta dolgoznak. A bánya egyenes, a szén 7-8 láb magas, viz van egy kevés, gáz és lejárókő nincs. Nyitott karbájd lámpával dolgoznak. A szenet káré számra fizetik 68-73 és fél centtel. Van masina és pikk munka. Szerencsétlenség igen ritkán történik. Három szobás ház egy hónapra 5 dollár. Az élelmiszerek árai olyanok, mint máshol. Az értesitést Nagy Márton testvér küldte be, aki ajánlja ezt a helyet a magyaroknak.

—

Clinton, Ind. — Az itteni Jackson Hill No. 5. bányában a munka, mint Lázár János testvér irja, kielégitően megy. Hat napot dolgoznak, csak néha megtörténik, hogy egy napon nem kapnak vasuti kocsit. A bánya gecses, a szén 4 és fél 5 és fél láb magas, viz vagy lejárókő nincs. Karbájd lámpával dolgoznak. A szenet tonnaszámra fizetik, vegyes méréssel masina után 61 és nyolc-tized centtel. Szerencsétlenség ritkán történik, a munkásokkal elég jól bánnak, a lakás és élelmiszerek árai elég drágák, uj embereket vesznek fel. Vannak, akik 90 dollárt és még többet is keresnek kéthetenként.

OLVASSA EL ÖN IS,
mert csak hasznára válhatik

Ha jó munkát és szép keresetet akar magának biztositani és állandóan akar dolgozni, akkor jöjjön a mi bányánkba. Bányánkban évek óta dolgoznak magyarok szép számban. Templom, iskola, szórakozó helyek a telepeinken. Rodán egyedül három magyar egylet van.

A SZÉN MAGASSÁGA 6—7 LÁB.

Jöjjön személyesen és gyözödjön meg a telepeinken uralkodó viszonyokról. Vagy irjon régi magyar bányásznákhoz felvilágositásért, akik a legszivesebben fognak önnek válaszolni. A cimek a következők:

Joseph Bozó, Stonega, Va.
John Gecsi, Roda, Va.
Alex Szabó, Keokee, Va.

vagy irjon egyenesen a társaságnak, amelynek cime a következő:

Stonega Coke & Coal Company,
BIG STONE GAP, VA.

389

Sok pénzt csak ott lehet keresni, ahol jól fizetnek.

Aki jó és állandó munkát akar, az csak jöjjön a mi telepünkre. Káré mindig van elegendő. Vannak bányászaink, akik kéthetenként 90-től 105 dollárig keresnek.

A szén 5-6 láb magas. Masina után kárénként 80 centet fizetünk Káréink csak másfél tonnásak.

Jöjjön személyesen és gyözödjön meg, hogy minden ugy van, ahogy mondjuk. Vagy irjon felvilágositásértJohn Hollósy magyar bányásznak, aki szivesen fog önnek felvilágositással szolgálni. Jó magyar burd a telepen.. Burdosgazdák nem fizetnek házbért.

Vigyázzon, ha a telepre jön. Bányánk az Ethel-i állomástól visszafelé, balra fekúsznek.

Olvassa el az utolsó oldalon levő hirdetésünket.

Illinois Commercial and Mining Co.
REX MINES,
ETHEL, West Virginia.

841

FIGYELEM!

Akik jó és állandó munkát akarnak, azok jöjjenek a mi telepünkre. A szén magassága 5 és 5 és fél láb között váltakozik.

UJ BÁNYA, KITÜNŐ TETŐ.

Jó házak, jó ivóviz, iskola, templom, mozi, külön játszótér a gyerekeknek.

Vannak bányászaink, akik naponta 10 sőt 12 dollárt is keresnek. Telepünk megbizott embere ARNÓCZKY JÓZSEF, régi becsületes magyar bányász, aki szivesen szolgál mindenkinek felvilágositással. Irjanak és magyarul fognak válaszolni. Vagy jöjjenek személyesen Huntington, W. Va. és Logan, W. Va. városokon kereszül a C. & O. vasutvonal mentén.

MAGÁNOS EMBEREK RÉSZÉRE JÓ MAGYAROS BURD.

PROCKTER COAL COMPANY
AMHERSTDALE, West Virginia.

838

IRTÓZATOSAK A FÁJDALMAK, különösen azok a borzalmas fájdalmak, amelyeket egy reumában, köszvényben és csuzban szenvedő érez. De miért szenvedjen annyira, mikor könnyen megszabadulhat.

Róth Pöstyéni Cura

használata által. Ezreket kigyógyitott és ezrek köszönik áldásos hatását. KIS ADAG POSTÁN $1.45. NAGY ADAG POSTÁN $1.85. RENDELÉSHEZ EGY GYÖNYÖRÜ FALINAPTÁRT IS KAP.

A pénzt tessék erre a cimre küldeni:

Róth Sámuel Megváltó Gyógyszertára
125 AVENUE A, Dept. C. NEW YORK, N. Y.

15 magyar vagy tót családos bányászt keresünk
SLAGLE, Logan County, West Virginia telepünkre.

A szén 5 láb magas és tiszta. Uj házak, jó iskola, kitünő ivóviz. Most épitünk egy clubházat, amely fürdővel, olvasó szobákkal és billiárd asztalokkal lesz felszerelve.

Az első öt családos bányász, aki a telepünkre jön és a bányászlapra hivatkozik, egy évig teljesen ingyen fog házat kapni, azzal a kikötéssel, hogy a házat állandóan szépen, tisztán és rendben kell tartania.

Bővebb felvilágositással szivesen szolgál Mr. G. L. BAILEY, General Manager

McGREGOR COAL COMPANY
Slagle, Logan County, West Virginia.

429

Magyar bányászokra van szükségünk!

Crane
OMAR
Micco
West Virginia.

A MAIN ISLAND CREEK COAL CO. telepei
West Virginia legnagyobb bányatelepei

A SZÉN MAGASSÁGA 7—8 LÁB.

Kitünő tető. Baromszedés nincs. Van a telepen több templom, iskolák, poolroom, színház é. bank, azonkivül egy

500 SZEMÉLYES FÜRDŐ.

Piaszterezett házak, villanyvilágitással, 2 szobától 15 szobáig kaphatók.

A telepen már vannak magyar bányászok, ezek közül nem egy 10-12 dollárt keres naponta.

Irjon felvilágositásért Gyöngyössy István becsületes magyar bánásznak, aki magyarul meg fog irni önnek mindent. A társaság is szivesen válaszol levelére, de jöhet azonnal is munkára készen.

MAIN ISLAND CREEK COAL COMPANY
Jas. Stirrat, Gen. Manager. W. T. Jones, Gen. Superintendent.
OMAR, WEST VIRGINIA.

UTIRÁNY:—Huntingtonon keresztül a C. & O. vasuton Logan-ig. Logantól O., már 9 mérföldnyire fekszik. (845)

ELŐRELÁTÁS! TAKARÉKOSSÁG!

Akar ön segiteni?

Az Egyesült Államok Kormánya

kéri, hogy minden ember minden dologban

Takarékoskodjék

Aki eleget tesz ennek a kérésnek, az bebizonyitja

HAZAFISÁGÁT ÉS HÜSÉGÉT

Ha takarékoskodik és vásárol

U. S. WAR SAVINGS BÉLYEGEKET

segiti Amerikát és segiti önmagát.

FOG ÖN SEGITENI?

Felvilágositással szivesen szolgál az ön papja, postamestere, az egyletének az elnöke, levélhordó vagy akármelyik bankár.

HAZAFISÁG HÜSÉG

RED JACKET, WEST VIRGINIA
(A NORFOLK & WESTERN VASUTVONAL MENTÉN, MATEWAN, W. VA. KÖZELÉBEN.)

Ezt a telepet a magyarok már évek óta jól ismerik. Régen kedvelt helye a magyar bányászoknak. A bánásmód kitünő, miután Mr. Wm. M. Cummins, a general superintendent vigyáz arra személyesen, hogy a magyar bányászok a legjobb bánásmódban részesüljenek. Kevés telep van még Amerikában, ahol a magyarság ugy összetart, mint itt. Sok olyan magyar család van itt, akik több, mint tiz éve, hogy a telepen laknak. Állandóan több, mint 100 magyar dolgozik telepünkön. Jöjjön ön is közénk. Csak annak higyjen, amit a saját szemével lát.

Jöjjön még ma és nézze meg a telepünket, vagy irjon felvilágositásért és mi magyarul fogunk önnek válaszolni.

Olvassa el a lap legutolsó oldalán levő hirdetésünket is.

Red Jacket Consolidated Coal & Coke Co.,
RED JACKET, West Virginia

835

MAGYAR BÁNYÁSZOK!

A mi bányáink csak 15 percnyire fekszenek gyalog Clarksburg, W. Va. várostól, ahol mindent olcsóbban lehet kapni, mint bárhol West Virginiában.

A szén 7 láb magas, káré mindig van elegendő, a munka jól megy, szép lakóházak. Magyar bányászok már dolgoznak nálunk és mindenben tekintetben meg vannak elégedve.

MAGYAR BÁNYÁSZOKNAK SZIVESEN ADUNK MUNKAT.

Jelentkezzen munkára
L. J. THOMSON, Superintendentnél
HARRY B. COAL & COKE COMPANY
PITCAIRN MINE, CLARKSBURG, W. VA.

844

ROZSDA AZ ARANYSARKANTYUN.

A Magyar Bányászlap eredeti regénye.

András főherceg hátradőlt a székben, a feje előre hult, le a mellére s a nyála, ahogy kicsuszott a fogai közül, végig csurgott az ajkán. A lehunyt szemhéjain átkéklettek az erek, az arca sápadt volt, ónszínü s a villanylámpa sárgás fénye még kisértetiesebbé tette. Nagyokat horkolt, nyugtalan, sietős szuszogással s meg-megkellett kapaszkodnia a szék karfájában, hogy előre ne bukjék.

Tiz óra óta mulattak az urak s mert már amugy is kapatosan jöttek be a kávéházba, nem volt csoda, hogy éjfél után két órára teljesen eláztak. Egymaguk ültek a nagy teremben, a kávéházi közönség sokkal jobban ösmerte már a fenséges urat, semhogy az alaázatosan hajlongó, jámbor polgár-embereknek kedvük lett volna hozzá, hogy kardlappal hányattassák ki magukat az ajtón. András főherceg — amikor egy kis szesz akadt meg benne, — gyülölte a civilt és mert nehezen tudott egy-két óráig is ellenni szesz nélkül, az utjába kerülő civilek bőre folyton veszedelemben volt. Egy szer már csunyán összevagdalt egy görbe hátu, vézna, kis zsidó fiskálist és a botránynak csak nagy ügygyel-bajjal lehetett utját akasztani: a fiskális tulságosan szemérmetlen volt és ezer forintot követelt minden centiméternyi sebért, amit a fenséges ur hasgatott a bőrén, különben, — ugymond — perel. A főhercegi familia hosszas alkudozások után fizetett is, a családi tanács azonban előbb még alaposan megmosta a fenséges ur fejét és lelkére kötötte, hogy ha legközelebb ujra embervérre szomjazik majd meg, legyen oly szives s valami bundás bakát szabdaljon össze, ne pedig civilt, mert a katona-embert — a szent és sérthetetlen reglama nevében — kurtavassal is el lehet hallgattatni, nem pedig csak ezresekkel, mint a kis izraelita ügyvédet. A fenséges uron fogott is a lecke, ezentul ő maga egyetlen ujjal sem nyult hozzá a civilekhez, de Atády Gyurkával, a kiséretébe beosztott kadéttal szabdaltatta össze, ha tulságosan okvetlenkedtek. A kadet olyan szegény volt, mint a templom egere, az ugyan tiz forintra sem volt jó, nemhogy ezreseket lehetett volna bevasalni rajta minden centiméternyi sebért.

Most este is, hogy bejött a kávéházba, a fenséres urnak első dolga volt, hogy szétnézzen a teremben és azután hangosan, tele torokkal rákiáltson az izmos, apró Atádyra:

— No, kadét, ki a placra!

És a kadét már tudta, mit kell csinálni. Kivonta a kardját, kiállt a terem közepére és kettőt-hármat suhintva a villogóra fent penge élével jobbra is, balra is, rákiáltott a nagyérdemü közönségre:

— Aki pedig civil, az takarodjék. Még pedig azonnal!

Az emberek nem is igen kérették magukat, de szedelődztek, amilyen gyorsan csak lehetett. Tudták már, hogy a fenséges ur nem szeret tréfálni, és ha valaki ellenkezni mer, hát neki ugratja a kadétot, aki azután tényleg komolyan vág-szur, ha mindjárt vérre is megy a dolog. A polgárság természetesen nem volt hajlandó belenyugodni, hogy a fenséges ur kardélről kommandirozza az egész várost, akár van az emberen angyalbőr, akár nincs: — eleinte roppant nagy volt a felháborodás, a helyi lap is tett homályos, burkolt célzásokat bizonyos "kinos s türhetetlen" dolgokra s szó volt már arról is, hogy a város polgársága deputációt menesztt a hadügyminiszterhez és tőle kér majd védelmet a garázdálkodó fenséges urral szemben. Halupka, az érdemekben megőszült, potrohos polgármester azonban még idejében közbevetette magát s miután meggyőzte a lázongó polgárságot, hogyha áthelyezik valahova máshová a főherceget, vele viszik a helyőrséget is, akkor pedig tönkre megy a város — abba is maradt a deputációzás tetve. Ugy vették a fenséges urat, mint valami kényszerü rosszat: — kitértek az utjából és legfeljebb akkor köptek csak egy nagyot, mikor már mögötte voltak.

Ma este sem esett meg másként a főhercegi bevonulás, mint máskor. A fenséges urnak még csak szólni sem kellett, elég volt, ha füttyentett, a kadét már is tudta, mi a dolga. Kiállt a terem közepére, kivonta a kardját, de szólni neki sem igen kellett. A közönség már tudta, mi következik s ment is kifelé mindenki, mintha puskából lőtték volna ki.

Magára maradt a kis társaság. Vagy tizen lehettek, huszártisztek voltak, nyegle, kevély urak, kiket elkapatott a tudat, hogy a fenséges ur barátai. Hangos, lármás szóval, hányaveti gőggel rázták magukat, az ital is erősen dolgozott már bennük és valahogy ugy érezték, hogy szük a bőrük, sehogysem férnek el benne. Csak Altorjay Gábor, a főherceg szárnysegédje volt csöndes. Nagy, szép, szőke fiu volt a főhadnagy, nyugodt, békés természetü ember, kit épen a nyugodt, békés természete miatt osztottak be szárnysegédként a garázda főherceg mellé, legyen legalább a közelében valaki, aki majd vigyáz rá. S Altorjay — a mennyire csak tudott — vigyázott is. Épen csak kóstolgatott az italból és neki egykét korty is elég volt, mikor pedig a többi a legöblösebb poharat is keveselte. Józan nyugalommal, tiszta fejjel ült a részeg cimborái között és leste-vigyázta, mit csinál a főherceg.

A fenséges ur pedig horkolt. Nagyokat szuszogva, hangosan. A többiek pedig ittak s unatkoztak. Még a cigányok se mertek nagyon mozogni, csak ugy lopva, félhangon pengették a hurt a hegedüjükön. Közben az egyik negyed óra a másik után mult el és a főherceg még mindig nem ébredt fel. A cseh Hausenburg főhadnagynak, a társaság tréfacsinálójának a nagy unatkozás közben pokoli ötlete támadt. Oda ment a kasszához és suttogva, halk szóval — hogy senki se hallja — titokzatos tárgyalásokat kezdett a kasziros-kisasszonynyal. Azt akartat a lánytól, hogy vetközzék le és egészen meztelen, anyaszülte csupaszon járja el a palotást a zöldposztós billliárd-asztalon. A dolog természetesen még a kasziros-kisasszony sokat próbált, viharedzett erkölcseinek is sok volt és bár Hausenburg főhadnagy három tizest is mutogatott, még sem akart kötélnek állni. De hosszas rábeszélés után, amiben kézzel-lábbal Spitzer ur, a kávés is részt vett, végre engedett valami keveset és beleegyezett, hogy ha egész meztelen nem is, de — az urak nagyobb mulatságára — majd egy szál ingben fog bokázni a billiárd-asztalon.

A cigány tust huzott s a nagy lármára a fenséges ur is felébredt. Egy-kettőt még dörzsölt a szemén és azután nyult — sietve, azonnal — a pezsgős pohár után. A kadét nagyokat röhögve, hahotázva mesélte, hogy már megint micsoda pompás dolgot eszelt ki Hausenburg. A fenséges urnak is roppant tetszett a dolog és jókedvüen, megelégedve verte össze a tenyerét, mikor a vékony csontu szegény leány — egy szál ingben, kibontott hajjal — felkapaszkodott a billiárd-asztalra és táncolni kezdett.

A dolog azonban távolról sem sikerült ugy, ahogy Hausenburg főhadnagy gondolta. Nemcsak hogy egyáltalában nem volt izgató, csábító látvány a billiárd-osztalon félmeztelenül táncoló lány, de egyenesen visszataszitó volt. Öreg nő volt már, fáradt, megviselt teremtés, — durva foltokba izzadt az arcán az ordináré, olcsó festék, vánnyadt, petyhüdt szájaszéle lelógott az ajkára és rázta a testét, lélek nélkül, gond nélkül, minden szégyenkezés nélkül, mintha valami ócska rongyot rázna. Még a részeg tiszt uraknak se tetszett a dolog, öntudatlanul is érezték, hogy mindannak, a mi szép és diadalmas a nőben, a durva kicsufolása az, amit az a szerencsétlen, öreg teremtés visz végbe a billiárd-asztal tetején.

— Elég volt, — intett a fenséges ur és nyilt az ital után. A kasziros kisasszony abba hagyta a táncot, a cigányok letették a vonót, az urak pedig összekoccintották a poharaikat. Es megkezdődött az ivás elölről. Az egyik palac a másik után ürült ki, az arcok ujra lángvörösre hevültek, a tekintetek ujból izzóvá gyultak. Akadozó szóval, dadogva szólalt meg András főherceg:

— Fiuk, mit szólnátok hozzá, ha most felvinnélek titeket a várba és a hercegasszonyt láthatnátok egy szál ingben.

A kadét az asztal vége mellől hangosat kiáltott. De épp csakhogy megpróbálkozott vele, máris szivta vissza a szót. Altorjay kirugta maga alól a széket, felállt s kemény, érdes hangon szólt rá a főhercegre:

— Fenség, mit beszél?

A hangjában lehetett valami kihivó, a szava kopoghatott nagyon keményen, leckéztetően, mert ugy ugrott fel a főherceg, mintha kigyó csipte volna meg. Az öklével hadonászott s önmagából kikelve orditott rá Altorjayra:

— Főhadnagy ur, nem kérdezte ön senki. Kikérek magamnak mindenféle impertinenciát, önnek semmi joga nincs hozzá, hogy a dolgaimba beleavatkozzék. Fiuk most már csak azért is fölviszlek "áteket a várba és megláthatjátok majd a felségemet, a fenséges asszonyt egy szál ingben.

Es már csatolta is fel a kardját. A társaság egyik-másik tagja — arra a gondolatra, hogy a dologból még nagy baj lesz, — kijózanodott ugy s próbálta is valahogy lebeszélni a főherceget, de a megvadult ember rel nem lehetett birni. A fogait csikorgatva szidta Atorjayt s amint ment kifelé a kávéházból, olyat lökött az ajtó előtt alázatosan hajlongó Spitzeren, hogy a szegény ember hanyat vágódott. Altorjay meg se próbált közbeszólni, azt gondolta, hogy a hideg levegőn majd csak kijózanodik a főherceg és maga is rá fog jönni, hogy micsoda őrültséget akar csinálni. A többi sem igen mert mukkanni, harapós kedvében volt a fenséges ur, nem volt hát tanácsos kikezdeni vele.

Fenn a várban, egyenesen a lakosztályába vitte a társaságot, a hálószobájába vezette a sápadt, izzadt, kelletlenül szorongó tiszteket.

— No most megláthatjátok majd a fenséges asszonyt, — szólalt meg a dühében színte eszétvesztett, vérben forgó szemü ember és már ment is a felesége hálószobájába nyiló ajtó felé. Mielőtt azonban még odaért volna, közvetlenül az ajtó előtt Altorjay elébe ugrott:

— Fenséges ur, őrültség, amit csinálni akar. Nem engedem, hogy benyissa az ajtót..

A társaság tagjaiban elhült a vér. A főherceg felkapta a fejét, remegett, reszketett az egész testében s szinte látszott rajta, hogy majd hogy szét nem veti a düh. Előbb egy pillanatra még szembe nézett Atorjayval, azután nekiugrott, az öklével az arcába csapott:

— Megöllek, te disznó, ha nem takarodsz.

De tovább nem folytathatta. A száján akadt a szó. Altorjay mind a két kezével torkon fogta és olyat szoritott rajta, hogy kékre vált a fenség arca, a szája két szögletén meg kihabzott a tajték. A többiek rémülten vetették rá magukat Altorjayra, azt hitték, hogy megfojtotta a főherceget.

Es ahogy dulakodtak, egymást cibálták, kinyilt az ajtó. Ott állt hófehér arccal, villámló szemekkel a főherceg-asszony. Nagy, bő, fürdő köpenyeg volt rajta, s a jobb kezéből egy apró, ezüstnyelü revolvernek a csöve fénylett.

(Folytatása következik.)

MEGJELENT

könyvalakban is
A VIHAR GYERMEKE.

FÜLÖP ILONA SZENZÁCIÓS REGÉNYE.

A forradalmi Magyarország ujjászületésének érdekfeszitő hőskölteménye.

A páratlanul nagy érdeklődést keltett, rendkivül szeretetteljes fogadtatásra talált regény előszavát HIMLER MÁRTON, a Magyar Bányászlap szerkesztője irta.

A 248 oldalra terjedő vaskos kötet ára PÉLDÁNYONKINT 1 DOLLÁR 50 CENT.

A két szinben nyomott, müvészi rajzu, megkapó cimlap FÜLÖP KÁROLY festőmüvésznek, az irónő bátyjának mesteri rajza.

Minden megrendelés a pénzzel együtt erre a cimre küldendő:

Magyar Bányászlap

206 E. 9th Street, New York, N. Y.

NEGYEDIK LECKE.

ANGOL ISKOLA

A fivér. The brother (Dö brader.)

Az én könyvem vagy a fivéremé van önnél. Have you my book or my brothers? (Hev ju máj buk or máj bradersz?)

Nálam az öné van. I have yours. (Áj hev jurz).

Az ön kése vagy a nővéréé van önnél? Have you your knife or your sisters? (Hev ju jur nájf or jur szisztersz?

Enyém. Mine. (Májn.)

Tied, öné. Yours (jurz).

Az én tollam vagy az anyámé van önnél? Have you my pen or my brothers? (Hev ju máj pen or máj madersz.)

Nálam az enyém van. I have mine (Áj hev májn)

Nálam a tied van. I have yours (Áj hev jurz.)

Az ön anyjáé nincs nálam. I have not your mothers. (I hev nát jur madersz.)

Önnél van a fivérem arany gyertyatartója. Have you the golden candlestick of my brother? (Hev ju dö golden kendlsztik ov máj brader?)

A bot. The stick. (Dö sztik.)

A gyüszü. The thimble. (Dö timbl.)

A varrótü. The needle. (Dö nidl.)

Éhes vagy szomjas ön? Are you hungry or thirsty? (Ár ju hangri or törsztı.)

Én nem vagyok sem éhes, sem szomjas. I am neither hungry nor thristy. (Áj em nédör hangri nor törsztı.)

A hus vagy a kenyér van önnél? Have you the meat or the bread. (Hev ju dö mit or dö bread?

Sem a kenyér, sem a hus nincs nálam. I have neither the meat nor the bread. (Áj hev nédör dö mit nor dö bred.)

Az ön tolla vagy az enyém van önnél. Have you your pen or mine. (Hev ju jur pen or májn.)

Nálam sem az öné, sem az enyém nincs. (I hev nédör jurz nor májn.)

Nálam nincs sem az én varrótüm, sem a szabóé. I have neither my needle nor the tailors. (Áj hev nédör máj nidl nor dö télorsz.)

Nálam nincs sem a szomszéd lova sem a péké. I have neither the bakers horse nor the neighbors. (Áj hev nédör dö békersz horsz nor dö néborsz).

A legutóbbi számban közölt feladat helyes angol fordiását lapunk jövő számában közöljük.

A Magyar Bányászlap szerkesztősége lakást cserélt. Uj cimünk: 206 E. 9th St., New York.

MAGYAR BÁNYÁSZLAP
(HUNGARIAN MINERS' JOURNAL)
206 East 9th Street, New York
Telephone: Stuyvesant 1964

Az egyedüli magyar bányászlap az Egyesült Államokban	The Only Hungarian Miners Journal in the United States
Szerkesztő *HIMLER MÁRTON*	Editor *MARTIN HIMLER*
Előfizetési ár: Egyesült Államokban 1 évre $2.00 Külföldre $2.50	Subscription Rates: In the United States ...... $2.00 Abroad $2.50
Megjelenik minden csütörtökön	Published Every Thursday

Published by MARTIN HIMLER, Editor

A Magyar Bányászlapot bányászok irják, bányászokról bányászoknak.

The Hungarian Miners Journal is Written for Miners, of Miners by Miners.

Entered as Second Class Matter at the Post Office at New York, N. Y. Under the Act of March 3, 1879.

Munka, tisztesség, tanulás és összetartás! Ez legyen a jelszavunk, mert ez segit bennünket előre a boldogulás felé.

Work, honesty, education and cooperation! This should be our motto, for this helps us toward our success.

A HOLT SULY.

Az amerikai magyarságnak garmadával vannak megoldásra váró nagy kérdései. Mig a háboru nem figyelmeztetett rá minket is, hogy történelmi időket élünk és a kicsinyes perpatvaroknak, dőre huzavonáknak véget kell vetnünk, egyebet se csináltunk, minthogy egymás beleiben vájkáltunk. A legnagyobb szenzáció a számunkra az volt, hogy fejbe vertük egymást és kapósabb alvasmányt el se tudtunk képzelni, mint amikor az egymás büneit kértük számon. Százfelé bomlott sorokban, könyökig nekigyürközve folytonosan csak egymást dögönyöztük — nem csoda hát, ha még ahhoz sem volt ideje az amerikai magyarságnak, hogy szétnézzen egy kicsit a saját portáján s szemügyre vegye, hogy is áll hát a bál.

Nem csináltunk semmit, az üres szavakat nyuztuk csak Beszédünkbe az álmok szappanbuborékjaiba s hagytuk, hogy akárki is a válosztottjaink közül az olcsó bókok rézpénzeivel fizethessen ki minket. Nem csináltunk semmit, nem is csinálhattunk, mert mindjárt elöljáróban — elfelejtettük megteremteni az amerikai magyar közélet egységét. Apra csapatokra szakadoztunk, annyifelé huztunk, amennyien voltunk és amikor cselekedni kellett volna, Pató Pállal tartottunk, mondván: — "Ej, ráérünk arra még."

A Hüség Liga nagy erőfeszitésekkel most dolgozik a[...] hogy egy táborba hozza valahogy a magyarságot. Megakarja csinálni, amit eddig nem tudtunk megcsinálni: — az egységes amerikai magyar közéletet. Nagy s nehéz a munka, amit magára vállalt, — s nem is fog menni könnyen, ha nem józanodunk ki még idejében a bódulatból s nem látjuk be, hogy a százfelé huzásra csak mi fizethetünk rá.

Az első teendő: — hajigáljunk ki a hajónkból, minden holt sulyt. A csip-csup tömörülésekkel végezni kell. Nagy s erős szervezetre van szükségünk. Ne fusson össze minden szögletben ötven-hatvan ember, ne csináljunk egyleteket, csak azért, hogy legyen ürügy a piknik-rendezésre, s ne lássunk "közéletet" abban, ha két tucat ember összeül és azon töri a fejét, hogy hogyan keresztezhetné más két tucat ember számitásait. Próbáljunk komolyak lenni, ne hintsünk port a saját szemünkbe, de lássuk be: — csak egységes erővel, egységes akarattal csinálhatunk valamit.

S a sort kezdje meg az Amerikai Magyar Szövetség. Tegye meg azt a nagy szolgálatot az amerikai magyarságnak, hogy — meghal, még pedig minél előbb. A Magyar Bányászlapnak a mult héten volt néhány keserü szava az Amerikai Magyar Szövetségről s örömünkre szolgál, ha nem állunk egyedül a Szövetségről való vélekedésünkkel. Nincs értelme annak, hogy áltassuk magunkat. A Szövetség nem bizonyult másnak, mint egy üres, nagyképü hazugságnak, — sohasem az amerikai magyarok, de mindig csak egy-két ur szövetsége volt, de egy-két olyan uré, aki a maga közéleti pályának azzal kivánt némi nyomatékot szerezni, hogy elnöknek vagy jegyzőnek tituláltatta magát. Semmi szükség nincs arra, hogy a Szövetség továbbra is zavarja a vizet: — muljék ki, még pedig minél előbb és minél kisebb lárma mellett. Vezekelje le a régi büneit azzal, hogy példát mutat a többi fölösleges, jelentéktelen apró egyletnek is arra, hogy — mint kell meghalni. Biztosithatjuk róla, hogy emlékét kegyelettel fogjuk megőrizni s ugy fogunk visszagondolni rá, mint arra szokás, ki a munka mezején esett el. Az amerikai magyarságért való munka mezején.

A halála lenne ugyanis az első nágy s komoly szolgálat, amit az Amerikai Magyar Szövetség az amerikai magyarságnak tenne.

S a Szövetséget követni kellene az öngyilkosságba a többi létjogosultság nélküli, fölösleges egyletnek is. Igaz, hogy néhány tucattal kevesebb ur vallhatná magát elnöknek vagy titkárnak, de ezzel szemben meglenne az a vigaszunk, hogy kevesebb lenne ugyan az egylet, de a fennmaradó egyletek annál hatalmasabbak, annál életerősebbek lennének. Minden egylet leköt egy csomó embert, minél kevesebb az egylet, annál kevesebb csoporttal állunk szemben és minél kevesebb csoportra szakadunk, annál könnyebb a magyarság döntően nagy többségét egy gyékényre terelni. S amig ez meg nem történik, szó sem lehet semmiféle egységről.

Kezdjük tehát a munkánkat azzal, hogy sorra kidobálunk a hajónkból minden fölösleges, céltalan, életképtelen egyletecskét. A holt sulyt.

A MAGYAR BÁNYÁSZLAP AUGUSZTUS 15-KE ÓTA EGY ÉVRE 2 DOLLÁR.

ŐSZINTÉN SZÓLVA.

APRÓ FELJEGYZÉSEK.

A becsület szitája.

HA csodatevő kezek valahogy átrostálnák a becsület szitáján a magyar képviselőházat, kiderülne, hogy a nagyságos képviselő urak nagyon tekintélyes hányadának igazság szerint Illaván vagy a szegedi Csillag börtönben kellene hogy legyen a kvártélya, nem pedig az ezertornyu dunaparti palotában. Nagyságos Ivánka Imre urat — a függetlenségi oldalról — és nagyságos Hámory László urat — a munkapárti oldalról — ép most itélték börtönre élelmiszer csalás miatt, egy csomó más honatya ellen meg most folyik a bünügyi eljárás és valószinü, hogy horogra fog akadni közülük is nem egy. Egy képviselő, Fényes László a parlament nyilt ülésén kesereg a fölött, hogy egyik-másik nagyságos ur százezreket keresett az élelmiszer csalók védelmével, egy másik képviselő, Huszár Károly meg nyiltan a parlament szeme közé vágja, hogy tagjai között nagy számmal vannak olyanok kik a gyanus illatu hadsereg szállitások kierőszakolásával százezreket szereztek. Csoda-e hát, ha lassanlassan a magyar képviselőház lesz a világ leghirhedtebb büntanyája és azon sem fog tulságosan meglepődni az ember, ha egy szép napon azt olvassa majd, hogy az egész társaságot — rendőri felügyelet alá helyezték.

Hol a deres.

A HIRHEDT Petőfi Sándor szövetkezet most tartotta Detroitban — birói parancsra — összehivott konvencióját. Hogy mit végez a konvenció, e sorok irásakor még nem [...], de [...]juk, hogy [...]erlázitóbb, szennyesebb, botrányosabb gazdálkodás amerikai magyar egyletnél még aligha folyt, mint ennél — a Petőfi névhez oly cudarul méltatlanná lett — társaságnál. Visszaélés, rosszakarat s tudatlanság, — ebben a hármas örvényben feneklett meg a szövetkezet hajója s hogy többet ne mondjunk, még becsületes üzleti könyvei sem voltak az egyletnek, talán azért csak, hogy annál könnyebben lehessen azután Csáky szalmájának sorsára juttatni a tagok pénzét. A tisztviselők egymással vetélkedtek az alapszabályok kisemmizésben, verekedtek, komiszkodtak, egymást dögönyözték s dehogy is törődtek azzal, hogy e közben rágyujtják magára az egyletre is a tetőt.

Könyörgünk alássan, hát még mindig nem vesszük elő a derest? Hogy többek közt mindjárt a Petőfi Szövetkezet bitangjait is rá lehessen fektetni. Vagy most is megadja a "felmentvényt" a konvenció.

A levelandi távköpés.

AZ Akroni Hirlap szerkesztője, Hoskó István cikket irt arról, hogy a Németországgal való közösség tönkre tette Magyarországot s a cikkét a következőkép fejezte be:

— No most pedig, jöjjetek hazafiak s köpjetek le, mert néhányad magammal együtt jóelőre meg mertem ezt jósolni.

Ha szóról-szóra nem is ezt irta Dr. Hoskó, lényegében azonban ez volt a mondata értelme. A szives invitációra azután mindjárt felelt is a clevelandi Szabadság és a következő szerkesztői üzenetben intézte el a távköpést.

"**Dr. H. I. Akron, O.** Olvastuk cikke végén az á ltalános felhivást. Tekintettel azonban nagy elfoglaltságunkra, annak teljesitése végett nem utazhatunk le Akronba. Nézzen be alkalomadtán hozzánk s akkor alaposan elintézzük az ügyet. Esetleg, ha magának jobban megfelel, youngstovni képviselőnket bizzuk a dolog elintézésével."

A Verhovay Egylet 4170 tagja a viszontbiztositást megszavazta

A szavazásban 271 fiók közül csak 209 fiók vett részt. — 17 fiók szavazatát érvénytelenitették. — A központi tisztikar értesitése.

A Verhovay Egylet tagjai népszavazás utján a Metropolitannal kötendő viszontbiztositás mellett foglaltak állást. 4170 tag a viszontbiztositásra vonatkozó szerződés megkötése mellett, 2291 tag pedig ellene szavazott, — miután a szavazásban részt vett tagok többsége hozzájárult a Metropolitannal kötendő szerződéshez, az egylet vezetősége végérvényesen is megköti a szerződést.

A szavazásban 6895 tag vett csak részt, ami tekintve, hogy a Verhovaynak közel 24 ezer tagja van, a legjobb akarattal sem mondható tulságosan nagynak. Lényegileg egy törpe kisebbség szavazta csak meg a viszontbiztositást, formailag ez a kisebbség mégis többség volt s a vezetőségnek módot adott rá, hogy véglegesen is nyélbe üthesse a viszontbiztositás dolgát. Meg vagyunk győződve róla, hogy ha a vezetőség nem kénytelen elhamarkodni a dolgot, de több időt ad a szavazásra, ha idejében közreadja a Metropolitannal tervezett szerződés teljes szövegét s nem akarja két-három hét alatt keresztül hajtani az egész dolgot, mielőtt még a tagoknak tényleg idejük lett volna, hogy alaposan megrághassanak mindent — a szavazásban sokkal több tag vett volna részt, s maga a tényleges többség is jóváhagyólag járult volna hozzá a szerződés megkötéséhez. Mert a viszontbiztositás gondolata kétségkivül helyes volt s nincs okunk feltételezni, hogy a vezetőség a szerződés föltételeinek megállapitásával ne a tagok javát s az egylet érdekeit szolgálta volna.

[...] Verhovayak központi tisztikara a szavazás [...] vonatkozóan a következő hivatalos értesitést küldte be a Bányászlaphoz:

A Verhovay Segély Egylet felügyelő bizottsága és tisztikara fáradságos és nehéz munkát végzett akkor, midőn tagjainak viszontbiztositási tervezetét elkészitette. Az előkészitett munka befejezést nyert. Befejezte azt a tagság megértő bizalma, mely azzal jutalmazta az előkészitők fáradságos munkáját, hogy elfogadta a viszontbiztositás eszméjét.

Örvendetesen tapasztaltuk azt, hogy a fiókok több mint két-harmada élt szavazati jogával; ebből látszik, hogy szivükön viselik egyletünk fejlődését.

Azok a fiókok, melyek nem éltek jogukkal, azok sem azért nem szavaztak, mert nem hisznek az annyira előnyös viszontbiztositásban, hanem azért nem, mert egyes kérdések szerintök tisztázva nem voltak.

Sajnálattal kell megállapitanunk azt, hogy tekintélyes számu szavazatot kellet érvényteleniteni azért, mert azok nem az előirás szerint tentával, hanem ceruzával lettek kitöltve, pedig ezen szavazatoknak száma tulnyomóan "Igen" szavazat volt.

Hogy pedig a szavazatok száma nagyobb nem lett, annak tulajdonitható, hogy egyrészt a Hivatalos Lap nem jut mindenkinek a kezéhez, másrészt mert a dolog ismertetése későn indult meg. De főleg azért is, mert a referendum szavazás jogát a tagság ez alkalommal gyakorolta először.

A szavazatok összeszámlálását végző bizottság állott Daragó József elnöklete alatt: Máthé László, Péry Ernő, Szegedi Gyula bizottsági tagok és Kartőri Imre ellenőrből.

A 272 fiók közül leadta szavazatát 209 fiók. Ebből 2 fiók szavazata érvénytelen volt, amennyiben azok a postabélyegző tanusága szerint későn lettek postára téve és 17 fiók szavazata pedig érvénytelen volt azért, mert a levél vagy aláirással, vagy a fiók hivatalos pecsétjével ellátva nem volt.

A 190 fiók szabályszerüen leadott szavazata a következőkép oszlik meg:

Igen-nel szavazott 4170 tag
Nem-mel szavazott 2291 tag
Érvénytelen szavazatok 431

Szavazatok összesen 6895

A beérkezett szavazatok alapján főelnök a szavazás eredményeként kijelenti, hogy tagjainknak viszontbiztositására a Metropolitan Life Insurance Company-val a szerződés megkötendő, mert a többség emelett szavazott.

A bizottság belátja, miszerint a viszontbiztositásra vonatkozó ismertetések hiányosak voltak, a melynek legfőbb oka az idő rövidsége volt. Kérjük tehát minden komolyan gondolkodó tagját a Verhovay Segély Egyletnek, vegyék a fentebbi szavazás kihirdetését tudomásul.

Mindazon fiókok és egyes tagok megnyugtatására, akik a viszontbiztositásra vonatkozó részletekre felvilágositást kértek, utasitja a bizottság a Hivatalos Lap szerkesztőjét, hogy a legközelebbi számunkban részletes és kimeritő felvilágositást és a szerződés teljes szövegét közölje.

Hazleton, Pa., 1918 évi augusztus hó 28-án.

Daragó József,
főelnök.

—

A szavazás megtörtént, a többség a viszontbiztositás mellett foglalt állást, — legyen hát vége a herce-hurcának. A legelső teendő, hogy vissza kell állitani az egylet belbékéjét és [...]itani kell az eredményes, békés munkát. Az oknélküli okvetlenkedőket, a "csak azért is" izgágáskodó rendbontókat meg kell győzni, hogy nincs helye a további háboruskodásnak és a Verhovay Egyletnek a közelmult hetekben felkapart sebeire csak egy orvosság lehetséges: — és ez a béke.

—o—

Szeptember 12-én regisztrálni kell.

FIGYELEM BÁNYÁSZOK.

Minden férfinek regisztrálni kell Szeptember 12-én, aki még nem 46 éves.

A törvényhozás a katonai kötelezettség korhatárát a 18 és 45 életévben állapitotta meg. Ez azt jelenti, hogy nemcsak — amint eddig volt — a 21 és a 31 életév között levőknek kell katonai szolgálatot teljesiteniök, de be fognak hivni sorozásra minden férfit, aki 18 éves elmult s még nincs 46 éves.

A katonai összeirás céljából szeptember 12-én regisztrálnia kell mindenkinek, aki **szeptember 12-én elmult 18 éves s még nem mult 46 éves. Regisztrálni kell akár polgár, akár nem.** Csak azoknak nem kell regisztrálniok, akik már beleestek a tavaly megállapitott 21 és 31 év közötti korhatárba **s már tavaly regisztráltak** vagy pedig tényleges szolgálatot teljesitenek az Egyesült Államok hadseregében vagy haditengerészetében.

Magyar bányászok, regisztráljon hát mindenki szeptember 12-én. Tudja meg mindenki előre, hogy hol lesz a regisztráló-helyiség s szeptember 12-én okvetlenül jelentkezzék regisztrálás céljából. Azokat, akik elmulasztják **a regisztrálást, sulyosan meg fogják büntetni.**

Egyébként az érdeklődőknek minden felvilágositást szivesen megadnak a helyi Local Boardok.

SZÜKSÉG VAN AZONNAL EGY BURDOS-GAZDÁRA.

Nagyon szép nagy UJ burdosházat adunk a jelentkezőnek. Telepünk a N. & W. fővonalon van Matewan, W. Va. várostól csak 2 mértföldnyire fekszik. Ha megfelelő magyarul-tótul beszélő ember jelentkezik, ingyen ház és jó feltételek mellett felvesszük. Ha azonban csak magyarul beszél az illető, az sem baj. Jelentkezzék azonnal vagy irjon felvilágositásért:

Lynn Coal & Coke Company
HEILNER, W. VA.

UTIRÁNY: N. & W. (Northfolk and Western) fővonal. Vasuti állomás Matevan, W. Va. Itt van egy magyarul beszélő kereskedő, Mr. Schaeffer, aki utbaigazitja.

Tárgyalás előtt Szilágyi János gyilkossági pöre.

Micsoda kötelesség vár a gégényi magyar emberekre. — Ezer dollárra van szükség.

Szilágyi Jánosnak, a gyilkossággal vádolt magyar bányásznak az ügyét szeptember 16-án tárgyalja a Hillsville-i, Va. biróság.

Erre a napra jelenjék meg minden tisztességes gégényi ember széles Amerikából Hillsville-n, a ki tanuságot tehet arról, hogy Szilágyi János földijük itt volt-e 22 esztendővel ezelőtt, vagy Magyarországban.

Itt a gyilkosságot 22 évvel ezelőtt követték el, Szilágyi János pedig azt állitja, hogy ő 1905 év előtt soha nem volt Amerikában és soha nem volt hosszabb időre távol a falujától.

Jelenjenek meg tehát a tárgyaláson mindannyian, akik vallani tudnak ebben az ügyben, hogy az igazság megállapitható legyen a tárgyaláson.

Nem azt kérjük az emberektől, hogy Szilágyi mellett tanuskodjanak, hanem hogy eskü alatt az igazságot, és semmi mást, csakis a tiszta igazságot vallják be [...]

Mi Szilágyi János védelmét vállaltuk magunkra s két ügyvédet vettünk fel, hogy őt a tárgyaláson képviseljék, mert mi azt hiszszük, hogy Szilágyi János ártatlan ember.

Azoknak a mentőtanuknak a költségeit is megtéritjük, akik a saját költségükön nem jöhetnek, vagy nem akarnak jönni a tárgyalásra.

Sok idő nincs a levelezgetésre! Szeptember 12-iki ujságunk legelső oldalán egy végső értesitést közlünk, hogy meg lesz-e a tárgyalás 16-án vagy sem. S ha a tanuk, akik már irtak ebben az ügyben Himlerre, azt látják ezen a napon a lapban, hogy a tárgyalás meg lesz, akkor semmi más értesitést ne várjanak, hanem üljenek azonnal vonatra és utazzanak Hillsville-re.

Akárhonnan utazik valaki el, East Radford, Va. városig kell jegyet váltani. Onnan menjen Pulasky City, Va.-ba. Pulasky Cityből vonattal kell még kimenni Jackson-Ferry városkába, ahonnan automobil viszi át az embert Hillsville, Va., városba, a tárgyalás szinhelyére.

Itt emlitjük meg azt is, hogy Szilágyi János védelmi költségeit, amelyek körülbelül összesen ezer dollárra fognak rugni, gyüjtés utján kell megszereznünk, mert Szilágyi maga ezt nem tudja megszerezni. Az eddigi körülbelül kétszáz dollár kiadást a Magyar Bányászlap fizette ki.

Adakoztak eddig a magyar bányászok bányatelepén a következő jószivü honfitársak:— Himler Márton $100, Hanczinger Lajos $5, Láng Jenő $5, Gaál Antal $5, John Nagy $1, Frank Tőkéczky $5, Fohr Dávid $5, Ödön Németh $5, Anday Jónás $5, John Károly $5, Frank Kish $5, Fritz Róka $5, Frank Demjén $10, Joseph Domokos $5, John Fekete $5, John F. Balogh $1, Murray Fülöp Ilona $5.

TÉNYEK BIZONYITANAK

Egy évvel ezelőtt még nem is ismertek a magyar bányászok! Ma már biznak bennünk, mert becsületes munkát végzünk.

Én otthon tanult, ó-hazai szabó vagyok.

Aki nálam csináltatott ruhát, meggyőződött erről, aki még nem vevőm, győződjék meg róla Üzletünkben kapható 14 karátos arany-óra, ezüst-óra, nyakláncok, ó-hazai mintáju fülbevalók, ó-hazai delin fejkendők, karperecek, imakönyvek.

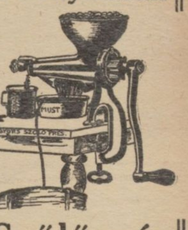
Columbia Beszélőgépek, lemezek nagy választékban

Mi személyesen járunk ki a telepekre és kérjük a magyar bányászokat, fogadjanak minket olyan szeretettel, mint amilyen szivesen megyünk közéjük. Ha pedig Loganba jönnek, térjenek be hozzánk.

Joe Borbély & Co.
MAGYAR SZABÓ
Box 218
LOGAN, West Va.

Üzletünk a Jefferson Hotel mellett, Aldrege Bldgben van. (934)

SZÜRET a konyhában



Szőlőprés

A legtökéletesebb, leggyorsabb szőlòprés. Ne vesződjön kézi préseléssel vagy zsákkal, ez a gép elvégzi a munkát gyorsabban, jobban mint bármely más gép vagy zsák. A gép árát megtakaritja az első használatnál, mert több levet és gyorsabban présel, mint minden más gép. Evvel a géppel óránkint 50 kvart szőlőt préselhet. Mint a gép mutatja: középen adja ki a mustot, a végén a törkölyt. Egy gummicsővel elvezetheti a kipréselt levet nagyobb edénybe vagy hordóba. Nemcsak szőlőt, hanem paradicsomot, epret vagy bármely más gyümölcsöt préselhet vele. Szabályozható durvább vagy finomabb préselésre. Könnyen szédszedhető, kezelhető, tisztitható. Legfinomabb anyagból van, nem kopik, nem rozsdásodik, nem törik. A gép magassága 13½ inch, sulya 14 font. Bárhová szállitom erős ládába csomagolva.

A gép ára teljes felszereléssel, egy tartalék szürővel együtt $6.95

FIGYELEM!

Mindenki tudja, hogy a szőlő présre most nagy szükség lesz. Csak rövid ideig adhatom ebben az árban, azért rendelje meg most, ha kell, kéznél legyen.

! Utánvétellel nem szállitok !
Rendelésével együtt küldje be a pénzt.

Amerika legnagyobb és legrégibb magyar áruháza.
ALAPITTATOTT 1882-ben.

EMIL NYITRAY
77 FIRST AVENUE NEW YORK, N. Y.
Utazó megbizottunk: OROSZ ALADÁR.

RABSZOLGÁK FÖLDJÉN.

MAGYARORSZÁGI UJSÁG-KRÓNIKA.

Hirek az Amerikai Magyar Hüség Liga által beszerzett Magyarországi ujságokból

PIACI HEJEHUJA A HIRES PESTI VÁSÁRCSARNOKBAN.

AHOL NAGYBAN DÜHÖNG A KOFAURALOM.

A Pesti Napló május 5-iki számából.

Nagyon szerettem a piacon járni. Nem is gyomrommal néztem, hanem csupán azzal a szemmemmel, melylyel virágos kerteket és szines harisnyáju lányokat néz az ember. A piacnak is megvannak a maga szinei s a hónapok szerint a változó kiszinesedése az enyhe salátazöldtől a paradicsom vörös égéséig, a mélán lila szilvától a télbe nyuló utolsó mosolygásig, amely a sárguló sütő tökön ragyog. Ez a szép piac, amelynek tobzódását mutogatta a nagy csarnok melletti Dunapart, ez gyümölcs és főzelék harmónia, de meg van tépázva. Szegényesen szomoru, elfogyott a szine s ezzel együtt elveszett a kedve. Nincsen kofahumor és eltünt az ihletett háziasszonyi fény a nők szeméből.

A kora reggel nem friss többé s a vásárlók és eladók olyan haraposan májbajosak, mintha az egész világ a ballábával kelt volna fel ezen a szép májusi reggelen s a harmatos hangulatot fojtó gáznak érezné, amelytől tüszenteni kell. Rátüsszenteni, rárivalni, rábökni az embertársára, hogy legyen dühös az is, esetleg sántuljon meg tőle. De főképen tünjön el a piacról.

Mindenki azzal az érzéssel indul neki, hogy ugy sem kap semmit s ezért a semmiért óraszámra kell várakoznia, mert mások olyan mohók és tolakodók, hogy szintén kimentek a piacra. Anynyira korán kinn lenni, hogy az ember legelső legyen, az egyszerüen lehetetlen. Valósággal rejtelmes emberek azok, akik még a bezárt városi bódék előtt a végtelenül hosszu sorban legelől állanak. Szinte azt hisszük, hogy ezek valahonnan belülről jöttek ki. Vagy talán tegnap óta haza sem mentek? A Lehel-téren, a hol mostanában legfőbb varázsszóra: — disznóhusra, vagyis a disznóhus reményére gyülekeztek, egy katonasapkás kis fiu volt a hajnal hőse. Ő állott legelől. Már ezt csak megkérdeztem:

— Mióta állsz itt, fiam?

— Öt óra óta. Akkor a mamám hazament, mert már sokáig állt.

— Mióta?

— Azt nem tudom, mert mikor az apámat "leváltotta" én még aludtam.

Nem sikerült tehát a titkot kifürkésznem s megtudnom, hogy hányan "váltották" le egymást a családból, amig délután megint a katonasapkás fiura került a sor. Tudniillik reggel nem volt disznó hus. De a varázsige tovább élt azzal, hogy délután lesz. Hogy disznóhussal vagy anélkül nyugodott le a nap, nem tudom. Hasonlóképen nem tudtam megállapitani, hogy azok akik a tojás előtt négy kötetes regényt olvastak, mihez jutottak hamarább: a kegyetlen, áldetektivnek öltözött bosszuálló gróf halálához, vagy három tojáshoz.

Csoda-e, hogy aki egy ilyen várakozásra itélt sor végére került, mélységes gyülölettel nézi azokat, akik előtte állanak s a kiknek a bizonytalanságban forjuk van? A keserüség csak akkor enged fel, hogyha a megtört, elvérzett, báránnyá kikészitett vevő mégis az elárusitóhoz jut. Akkor kiderül és barátságos lesz, annyira, hogy az már egyenesen utálatos. Valósággal szégyenkezve hallgattam, amikor a csarnokban bizonyos Máli néninek előkelő uriasszonyok udvaroltak tejfelért.

— Hogy aludt, Máli néni?

—Ma is olyan jó a tejfel, Máli néni?

— Csakhogy eljött máma, Máli néni!

És igy tovább. Közben segitenek neki a tejfeles edényt letakaró gyolcs leszedésében. Megigazitják az asztalát, hogy ne mozogjon. Önkéntes testőrségre is ajánlkoznak, hogy jaj, nehogy a Máli nénit meglökdössék. S a Máli néni, a jó, pedig szigoruan néz körül, a szeme villog, az orra mérgesen vörös. Egy pofonütni való goromba lélek, aki kitölti az évek óta felgyült kofa mérget uri hölgyeken és silány, vizes tejfelt ad, mint valami folyékony kegyet, drágán és rosszul mérve.

Közben izgalom támad a csoportban. Egy kültelki asszony, aki okkal, ok nélkül mindenkire haragszik, elkiáltja magát:

— A kalap nem számit.

Egy fiatal, finom urinőnek szól a megjegyzés. Semmi rosszat nem tett, nem tolakodott a tüzelő orru Máli néninél egészen hiába próbált volna ugyis jobb elbánást kikönyörgni magának. Kalapban volt, hát összeszidták. Ijedten vonult félre és elpanaszolta, hogy a multkor kalap nélkül volt vásárolni, akkor meg azt mondták neki:

— Már az angyalok is idejönnek.

Az angyal alatt valami egészen utolsót és kétségbeejtőt értettek. És ha véletlenül egy igazi utcai angyal jött volna a piacra élelemért? Hát, Istenem, az angyalnak is joga van ebédelni.

A középosztály gyötrelmes kalváriája ma a piac. A háziasszony szegény, ki maga kénytelen vásárolni, de megfizet azért, hogy valamikor "kezit csókolom, nagyság" járt ki neki. S miért? Ma például nem tudtam volna más menüt a piacon összeállitani, mint salátát és spenótot. Tegnap a választék ugyancsak saláta és spenót volt. Tegnapelőtt ellenben spenót és saláta. Látható például spárga is, de ez majdnem olyan drága, mint az a másik fajta spárga, amelyre a régi jó időkben felakasztották magukat az emberek. Kilója négy korona. Gomba is van; tiz deka másfélkét korona. Ettől a gombától az ember igazán megbolondul anélkül, hogy enne belőle. Aki vigasztalódni akar és minden áron akar venni valamit, az vehet tormát. Csodálatos egy cikk ez a torma. A mult ősztől kezdve máig kifogyhatalanul árusitották. Még a cukorkás öreg asszonyok a maláta és a Stolwerk mellett is tormát tartottak kosarukban. Ami a békéből megmaradt, az egyetlen hüséges cikk a torma. Megreszelés nélkül is könnyekig megható ez. De mit lehet a sok tormával csinálni?

Kapni azután mindig kéményt is. Azt hiszem, ezt kofának öltözött ékszerészek árulják a piacon és deka helyett karáttal mérik a borssal együtt. A keménymag ára tiz dekánként nyolc korona egyébként. Már akkor inkább igazgyöngyöt tesz az ember a levélbe, mint néhai jó Lucullus. Szebben is hangzik, nyaklánc leves galuskával. A fűszerek sorában azonban paprika az nincsen. Persze, hisz Szegedet is tengeri blokád alatt tartják.

No de vigasztalásul vannak azután uj cikkek. Mindennap egy uj tabletta, pótszer, sütőpor és citronin. De miből csinálják ezeket a rejtelmes pótanyagokat? Lassan az a meggyőződés éled bennem, hogy ez valami uj álarcos bál és az igazi anyagok ilyen maszkirozott alakban jelennek meg a piacon, hogy a maximálás fel ne ismerje őket. Egyszer végig kellene enni egy ebédet, csupa ilyen pótszerből. Ki tudja, milyen nagyszerü lenne? Szeretném azonban, ha valaki más próbálná meg, nem én.

Nekem már épen elég volt a piacokat végignézni s nem tudom elfelejteni azt a szimbolikus képet, amelyet a nagycsarnok előtt láttam. Taligán ült egy piaci hordár és tizóraizott. Ost-see heringet evett barackizes piskótatekercscsel.

(Itt a cenzura három sort kitörölt.)

Menyit kellennek a derék embernek piszkoskodni és zsarolni, hogy délelőttönként rosszul lehessen.

ÖNGYILKOSSÁG TRÉFÁBÓL.

(A Pesti Napló május 5-iki számából.)

Az óbudai dohánygyárban Krizsek József munkás egy Frommer pisztolyt vitt a gyár műszerészéhez, Paul Edéhez, javitás végett. A műszerész kiszedegette a töltéseket a pisztolyból, és nem vette észre, hogy abban még egy bent maradt. Ekkor többek jelenlétében tréfásan igy szólt: "No, most agyonlövöm magam," s a következő pillanatban megnyomta a ravaszt; a fegyver elördült és a golyó Paul Ede szivébe furódott. A műszerész rögtön meghalt.

MEGNYILNAK LASSANKINT A SÜKET FÜLEK.

"Süket Fülek" cim alatt megirtuk lapunk egy korábbi számában, hogy Demeter Mihály szerencsétlenül járt bányászstevérünk kérése a magyar bányászokhoz süket fülekre talált. Most Répássy István testvérünk, a szegény Demeter sógora beküldött egy levelet hozzánk, amit itt közlünk, elolvashatja minden testvér:

— Kedves honfitárs, a Magyar Bányászlap nekem jár azóta, a mikor az első példány elhagyta a nyomdát és igy abból tudom az Ön somoru helyzetét. Olvastam az utóbbi számban a "Süket fülek" cimü irást, én családos ember vagyok és most épen én is letört vagyok, farmhiénák kezébe kerültem és igy eluszott néhány száz dollár megtakaritott pénzem, az egyletből is kimaradtam, de nem tudom hagyni, hogy Önt néhány centemmel, ami most pedámból kimaradt, meg nem segitsem. Itt mellékelek 2 dollárt, és kivánok jó egészséget.

A. Talmátsy,
Cleveland.

Ezt a levelet irta Talmátsy testvér a szegény Demeter Mihálynak. Vajjon lesz-e még, aki követi ezt a példát?

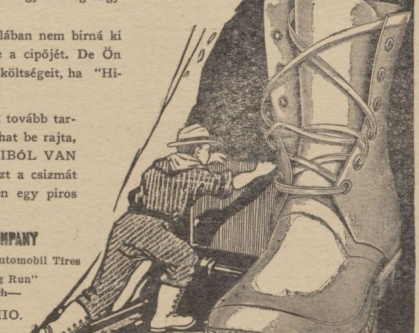
Akárcsak üveg vagy hegyes acéldarabok!

A bányamunka a lábbelire nehezebb akármilyen más munkánál. Mikor a bányában az egyenetlen utakon jár, épen olyan mintha annyi hegyes üveg vagy vas darabokon járna.

Közönséges lábbeli egyáltalában nem birná ki és állandóan talpaltatni kellene a cipőjét. De Ön megtakaritathatja a cipőtalpalás költségeit, ha "Hi-Press" csizmát vagy cipőt visel.

Azok a kitünő fehér talpak tovább tartanak az acélnál. Viz nem folyhat be rajta, mert — EGY DARAB GUMIBÓL VAN KÉSZITVE. Kereskedőjétől azt a csizmát kérje, amelyben belül a tetején egy piros vonal van.

THE B.F.GOODRICH RUBBER COMPANY
Makers of the celebrated Goodrich Automobil Tires
—"Best in the Long Run"
The City of Goodrich—
AKRON, OHIO.



"HI-PRESS"
with the Red Line 'Round the Top
The GOODRICH BOOT that Outwears Steel

Felhivás!

Az Első Kohányi Tihamér Magyar Munkásbiztositó és Betegsegélyző Egyesület összes osztályaihoz!

Ezennel felkérjük az összes osztályok tisztikarát és tagtársainkat, hogy sziveskedjenek a 7. osztályhoz véleményüket bekülden a havidijnak 75 centtől egy dollárra való felemelése tárgyában. A 7. fiók közgyülésének az a véleménye, hogy ha a havidij egy dollár, akkor a hat dollár betegsegély kevés, mert a drágaság a betegségre ép ugy vonatkozik, mint akármilyen más kiadásra, ha pedig drága az irodatartás, akkor drága az élelmiszer is.

Tehát ezennel felkérjük az összes tagtársakat, hogy sziveskedjenek véleményüket hozzánk bekülden.

Maradunk tagtársi szeretettel,
a 7. Fiók, Roda, Va.

FELHIVÁS.

Felkérem az Első Kohányi Tihamér Amerikai és Magyarországi egyesült Magyar Munkás Betegsegélyző egylet 18-ik fiókjának összes tagjait, hogy szeptember hó 15-én délután 2 órakor félévi gyülésünkön megjelenni szivesked jenek. A meg nem jelenő tagokat szigoruan megbüntetjük.

Testvéri tisztelettel
Princzinger György, titkár,
Box 178, Stowe, Pa.
(836)

GYÜJTÉS.

Paul Kovalovszky szerencsétlenül járt honfitársunk részére a Kohányi Egyesület Christopheri fiókjának jegyzője, Kovács Dezső, az egyesületi tagok között a következő adományokat gyüjtötte össze: Deni István elnök, $1.-; Peto Ferenc 50c.; Kovács Dezső, jegyző, Deni Ferenc beteglátogató, Lurkó Mihály, Pásztor György, Kálmán István, Kanasy András, Lukács Sándor, Gyirmada Jánosné, Gombos Miklósné, Novák János, Uri János, pénztárnok 25-25 cent.

HUNTINGTONI FIÓKIRODÁNK

Huntingtoni fiókirodánk cime: Arlington Hotel épület, 7-ik Avenue és 9-ik utca sarkán, közel a C. & O. állomáshoz. A levélcime: Box 596. Huntingtonban tartózkodó testvéreink látogassák meg fiókirodánkat ha akármire van szükségük és az iroda vezetője Róna Ármánd ur szivesen áll testvéreink rendelkezésére.

SÉRV 7000 EMBERT ÖL MEG ÉVENTE

Hétezer személyt temetnek el évente és a haleti bizonyitványba ez van beirva: "Sérv". Miért? Mert a szerencsétlenek elhanyagolták magukat vagy csak a jeleket (daganat) gyógyitották és nem törődtek a baj okával. Mit csinál ön? Ön is elhanyagolja magát és csak sérvkötőt vagy valami egyebet visel? A legjobb esetben a sérvkötő csak egy ideiglenesen segitő dolog,—egy hamis támasz egy dülledező falnál — és nem lehet többet várni tőle, minthogy egy mekanikai segitség szerepét töltse be. A kötésnek a nyomása hátrálttatja a vérkeringést és azáltal megfosztja az izmokat, attól, amire leginkább szükségük van a — táplálékától.

De a tudomány talált egy módot, és az országnak minden sérvtörő viselőjét meghivjuk, hogy a saját otthonában INGYEN próbálja ki. A PLAPAO módszer kétségkivül a legtudományosabb, összertübb és legsikeresebb önkezelési módszer sérvek ellen, amiről a világ valaha tudott.

A PLAPAO PAD ha szorosan a testhez van illesztve, lehetetlen, hogy mozogjon és nem mozdulhat ki a helyéből, emiélfogva nem dörzsölhet és csíphet. Puha, mint a bársony, — könnyen használható — olcsó. Használandó ugy a munkában, mint éjjel. Semmi lánc, csatok vagy rugók.

Tanulja meg, hogy hogyan lehet elzárni a bélnyilást, ugy, hogy a sérv NEM jöhet le. Küldje be még ma a nevét a PLAPAO CO., box, Block 2834, St. Louis, Mo. és kérjen INGYEN próbára Plapaot és egyéb hasznos és szükséges felvilágositásokért.

Drs. Lawson & Ritz
fogorvosok
Williamson, W. Va.
GOODMAN BUILDING

Ha valami baja van fogaival, jöjjön be hozzánk és kérjen tanácsot. Mi jó erős és tartós fogakat készitünk. Az áraink olcsók.

Nálunk magyarul lehet beszélni.

(849)

FIGYELMEZTETÉS

A NAPOKBAN levelet kaptam Pittsburghból, melyben egy üzletfelem arról panaszkodik, hogy amig ő oda volt dolgozni, valaki feltörte ládáját és kilopta a pénzét. Szerencsére csak 8 dollár volt az egész, mert a nagyobb összeget még az előző héten beküldte kamatozó dollár betétre.

**

BIZONYÁRA mindenki tud olyan esetekről, mikor valaki a testén hordott pénzét elvesztette, vagy pedig az illető többet talált inni a kelleténél és ily pityókás állapotban észre sem vette, mikor a pénzt elvették tőle.

***

NAGYON sok pénzt keresünk mostanában, többet, mint valaha álmodni is mertünk volna. De véres verejték az ára ennek a nagy keresetnek. Nem vétkezik tehát maga ellen az illető, aki könnyelmüen bánik a nehezen keresett pénzzel?

****

EGYNEHÁNY kételkedő ember nem meri pénzét a bankba tenni, holott semmi oka nincs arra, mert a bankban levő pénzek feltétlen biztonságban vannak. Azt senki fia nem bánthatja és az minden körülmények között a betevő tulajdonát képezi. Ezek azán előbb-utóbb kivétel nélkül meg is adják együgyüségük árát.

*****

FIGYELMEZTETEK tehát mindenkit, hogy viselje jól gondját pénzének, melynek egyik legjobb módja, ha beküldi hozzám

Kamatozó Dollár Betétre.

Ha ezt megteszi, teljesen nyugodt lehet, mert pénze feltétlenül biztos helyen van és kamatozik. Nincs kitéve csalétségeknek. A hivatalos bankvizsgálók gondoskodnak arról, hogy a betevők érdekei minden tekintetben meg legyenek védve.

KISS EMIL bankár
133 SECOND AVE., NEW YORK, N.Y.

WARD, WEST VIRGINIA

A K. & M. vasut mentén, közel West Virginia állam fővárosához, Charlestonhoz.

UNIO BÁNYA.

A West Virginiai magyarok már jól ismerik ezt a helyet. Egyike a legjobb bányáknak egész W. Va.-ban.

A szén magassága hat láb, jó házak, kitünő ivóviz. Templom, iskola a telepen. Tonnánként 50½ centtől egészen 55 centig fizetünk.

Nincs telep, ahol ARANYIAG annyi magyar dolgozna, mint itt. A bánya vezetősége a magyarokkal nagyon jól bánik és a magyarok is szeretik ezt a telepet. Jöjjön személyesen a telepre és nézzen körül, vagy irjon felvilágositásért régi, becsületes magyar bányászainkhoz, akik szivesen fognak megadni minden felvilágositást. Címeik a következők:

VLAZ SANDOR, BOX 11
ALEX GANCS, BOX 8
ALEX CS. KISS, BOX 53

WARD, W. VA.

vagy irjon egyenesen a társaság cimére, amely a következő:

KELLYS CREEK COLLIERY COMPANY,
JOHN J. SNURE, MANAGER
WARD, WEST VIRGINIA.

Olvassa el az utolsó oldalon levő hirdetésünket. 930.

Szilágyi & Company

1580 FIRST AVENUE, NEW YORK CITY.

COLUMBIA DANOLOGÉPEK GYARI ÁRBAN $15-tól $200-ig.

Készpénz vagy igen előnyös részletfizetés mellett. Columbia hanglemezek (magyar és más nemzetiségüek) a lehető legszebb és legnagyobb választékban. Vidéki megrendelések teljesitésére a legnagyobb gondot forditunk.

Kérjük a magyar bányászok pártfogását.

930

ON THE TRAIL.

(Continued from Page 1.)

only to the half year which includes the winter season, so as to make the demand for coal more equal.

Any further increase to contract men which cost of living may ultimately provide should be in the form of day wages and not contract wages. This will form an incentive and award to the operator who gives his men an opportunity to do a good day's labor and to see that every man does a full day's work.

Most of these changes have been advocated before at different times. They are good plans whenever they may be put in operation, after the war or later. Working under them the miner will feel that his interests are safeguarded, that the priciples of justice rule and not the caprice of the operator, and it will be clear to him that if he strikes for more pay he strikes not against the operator but for an unfair proportion of the national output. It will be plain that his strike is directed not against his immediate employer but against his remote employer, the other working men known as the public.

Strikes, like war, must ultimately be cast into the discard. The fundamentals of wage agreements should somehow be written. We need a Grotius to write the laws of industrial peace, perhaps for one industry only. Must all justice—justice to employer and justice to employee—be battled for? Can not the fair thing be written in perennial brass so that it may not be doubted? Of course, a few matters will for a while be debetable. We shall have higher justice as we have higher mathematics. But the simple, basal rules may we not now write, read and follow and so avoid those frequent jars which destroy the poise of our industrial life. But to secure these fundamentals we all need economic education.

(Coal Age.)

A HÁBORU KALENDÁRIUMÁBÓL.

MI TÖRTÉNT A MULT HÉTEN?

AUGUSZTUS 29 — SZEPTEMB. 5

Csütörtök: A szövetségesek folytatják előnyomulásukat a Somme fronton. A franciák a nagy csatorna mentén elfoglalnak 40 falut s az amerikai csapatok belevetik megukat a soissoni csatába.

March tábornok, az amerikai vezérkari főnök megállapitja, hogy a szövetségesek julius 1-je óta, 8 hét alatt 112000 foglyot ejtettek s 1300 ágyut zsákmányoltak.

Péntek: A szövetségesek ujabb győzelmeket aratnak. Az angolok elfoglalják Bapaumet, a franciák Noyont, az amerikaiak meg Invignyt.

Szibériában az ussuri-vonal mentén a szövetségesek visszaverik a bolsheviki Vörös Gárdát.

Szombat: Az angolok ismét előrehaladnak. Elfoglalják Bullecourtot, amiáltal felgöngyölitik a Hindenburg-vonal északi részét. A németek folytatják flandriai visszavonulásukat. Combles is az angolok kezébe.... kerül, akik most Peronne ellen vonulnak. A franciák s amerikaiak fontos sikereket aratnak Peronne környékén.

A fütőanyag-felügyelőség az autó-tulajdonosok kötelességévé teszi, hogy szórakozási célra vasárnap ne használják az autójukat.

William D. Haywoodot, az I. W. W. koronázatlan királyát Chicagoban 20 évi börtönre itélik.

Vasárnap. Wilson elnök aláirja az uj katona kötelezettségi törvényt, mely a katonai kötelezettség korhatárát a 18. és 45. életévben állapitja meg. Szeptember 12.-t tüzi ki az elnök a regisztrálás napjául, mikor 12 millió amerikainak kell majd regisztrálnia.

Az angolok és franciák is előrenyomulnak. Az angolok elfoglalják a Kemmel s St. Quentin hegyeket és 1500 foglyot ejtenek.

Hir szerint Lenine, az orosz bolsheviki miniszterelnök ellen merényletet követtek el.

Hétfő. Az angolok elfoglalják Peronnet, a franciák meg Leuryt. Az előbbiek 2000, az utóbbiak 1000 foglyot ejtenek. Az angolok augusztusban 57311 foglyot ejtettek s 657 ágyut zsákmányoltak.

Lenin, a bolsheviki miniszterelnök állitólag belehalt az előző napi merénylet alkalmával kapott sebeibe. A rigai hercegérseket és számos papot felkoncoltak.

Kedd. Az angolok ujabb pontokon is áttörték a Hindenburgvonalat. Az egész Yprestől Soissonsig huzódó vonalon előnyomulóban vannak a szövetséges seregek. A Peronneba benyomult ausztráliai csapatok 4000 foglyot ejtettek. Belgiumban is harcba kezdtek az amerikai csapatok.

A beérkezett hirek szerint Amerika népe páratlan lelkesedéssel ünnepelte Labor Dayt s ujra megfogadta, hogy addig nem teszi le a fegyvert, mig nem győzött.

Moszkvai táviratok megcáfolják Lenine bolsheviki miniszterelnök halálhirét.

Hertling német kancellár és Burian osztrák-magyar külügyminiszterek bukófélbe nvanna.

AKIK AZ ASSZONYI RAVASZSÁGGAL, ASSZONYI BÜBÁJJAL SZÁLLNAK HADBA

A HÁBORU SZOKNYÁS SPIONJAI.

Hogy árasztották el a németek az egész világot a női kémekkel. — Táncosnők, mint spionok. — A monarchia kémnői Oroszországban.

Svájcban a mult héten lefüleltek egy németet, aki egy női regiment fölött parancsnokolt. Ez a szoknyás regiment azonban nem puskával meg karddal harcolt, de asszonyi ravaszsággal, asszonyi bübájjal. Mindannyian kémek az istenadták, spionok, akiknek az ellenséges titkokat kell kipuhatolniok. Svájcban volt a főfészkük s kacér mosolylyal a szájuk széle körül, meg sulyos bankókkal a zsebükben. Svájcból repültek szerteszét, hogy "titkokat" szállitsanak a német hadvezetőség számára.

A németek mindig szivesen dolgoztak női kémekkel. A csókos asszonyi száj — a németek szerint — sok olyan lakatot nyithat ki, amihez egyébként a világ minden pénzével sem lehetett volna megszerezni a kulcsot. El is árasztották az egész világot a női spion jaikkal, akik azután finom, fehér ujjaikkal szőtték, szövögették is szaporán a hálót, amiben — isten tudja csak, — mennyi titok akadhatott fenn. Természetesen Amerikának is szép számmal volt szerencséje a német női spionokhoz: — a leghirhedtebb közülök Storch asszony volt, a német külügyi kormány álmatagszemü, csudaszép vámpirja, aki Európa valamennyi háboruskodó országát végig kémkedte, mielőtt Amerikába jött. Amerikában azonban a titkos rendőrség még idejében rátette a kezét: — letartóztatták, a büneiért azonban még sem lehetett kérdőre vonni, miután Ellis Islandon hirtelen meghalt.

Hogy a németek micsoda nagy fontosságot tulajdonitottak a női kémek munkájának s micsoda jelentős szerepet jutattak a szoknyás spionoknak, misem bizonyitja jobban, minthogy az egyik női kémjükkel a háboru elején még magát Kitchenert, a néhai vaskezü angol fővezért is megakarták környékeztetni, hátha szerelmi varázszsal, csókok igérgetésével talán ő belőle is lehetne titkokat kiszedni. Hogy a cselvetésük kudarccal végződött, azt talán mondanunk is fölösleges· Acélból volt Kitchener, megközelithetetlen, sziklakemény volt, akin nem fogott semmiféle gyarló, kicsinyes emberi praktika, — és a német szoknyás spion, — bizony még csak a közelébe se juthatott, nem hogy titkokat zsarolhatott volna ki belőle.

Az osztrák-magyar monarchia is szivesen dolgozott női kémekkel. Esztendőről-esztendőre százával özönlöttek ki Oroszországba magyar táncosnők, — petrogradi, meg moszkvai mulatóhelyekre szerződtek el, fényes orfeumokba, meg füstös lebujokba, szóval olyan helyekre, ahol a mulatnivágyó, gavallér orosz katonatisztek szivesen látott törzsvendégek voltak. Nyilt titok volt Magyarországon az is, hogy a táncosnők közül nem egy a bécsi külügyi kormány zsoldjában is állott. Muszka tisztekkel kellett az ösmeretséget keresniök, magasrangu orosz államhivatalnokokkal kellett jóbarátságba jutniok s ha megösmerkedtek, összebarátkoztak velök, — a szeretőikké lettek, kik azután habzó, drága italokkal, csókkal, öleléssel próbálták kivenni belőlük, nem tudnak-e valami fontosabb katonai vagy állampolitikai titkot. Nem lehet tudni, igaz-e vagy sem, de néhány évvel ezelőtt nyiltan beszélték a monarchiában, hogy Oroszország felé irányuló magyarországi lánykereskedelem előtt — külügyminiszteri parancsra — hunytak szemet a hatóságok, mert igy könnyebben lehetett becsempészni az oroszok földjére a női spionokat. A nagyhercegek mindig mulatós legények voltak, imádták az asszonyokat és a pezsgőt — nem is volt nehéz föltételezni, hogy a táncosnő-szerető a bankók mellett fontos dologra vonatkozó jegyzeteket is kikaparhat rózsaszin-körmü, finom ujjaival a kövérre duzzadt hercegi bőrbugyellárisból·

Hir szerint a monarchia női spionjai közé tartozott — természetesen jóregen, az ifjusága delén — a hirhedt Schönberger Róza bárónő is. Külföldi országokban teljesitett kémszolgálatot és közben annyira összebarátkozott a bécsi külügyi kormány egyik-másik magasrangu méltóságával, hogy egyik-másik Habsburg-sarj lakosztályának ajtaja is megnyilt előtte. Jóba volt egy magyar miniszterrel is, nem csoda hát, ha a nagyravágyó bárónő, ki báró férjét és azzal együtt a bárói cimet is pénzen vette, kissé megszédült és magasrangu barátaira gyakorolt befolyásában bizakodva, a monarchia belpolitikai ügyeibe is kezdte beleártani magát. Valósággal ugy viselkedett, mintha ő mindent keresztul tudna vinni és neki minden szabad lenne. Állami megbizatásokat igérgetett, kinevezések kieszközlésére vállalkozott, cimekkel, rendjelekkel, kitüntetésekkel kereskedett, ugy, hogy a dolog kezdett kinosan kellemetlen lenni. Elébb szép szóval figyelmeztették, de mikor azután látták, hogy a szép szó nem használ, ráreesesentettek, hogy azonnal szedje a sátorfáját és menjen, amerre a szeme látott. Adtak neki néhány ezer forintott és az öregedő dáma, ki most már az ifjukori szépsége romjaival kevélykedhetett, el is tünt, mintha a föld nyelte volna el.

The Peoples Bank
Appalachia, Va.
Mint a neve is mutatja, ez a népnek a bankja.
BETÉTEK UTÁN 4% KAMATOT FIZETÜNK.
John Salzer tekintélyes magyar kereskedő egyike bankunk részvényeseinek és igazgatóinak. Forduljanak hozzánk bizalommal minden bankügyben, mert nálunk minden gyors és szakszerü elintézést nyer. 838

Szerkesztői üzenetek

F. B. Thorpe, W. a. — Egy dollár egy hónapra. E lapban már közöltük.

Köszönetnyilvánitás Az Amerikai Magyar Segélyző Szövetségnek.

1412 State St., Bridgeport, Conn.

Én alulirott hálás köszönetemet nyilvánitom a bridgeporti Magyar Segélyző Szövetségnek, amiért is nekem hat hónapi sulyos betegségem után 100 dollár betegségi segélyt kifizetett. Isten áldását kérem ezen Szövetségre és derék tisztikarára, hogy ezután is, mint eddig, mindig jó sikerel dolgozzanak a sok honfitárs segitségére.

Egyben felkérem mindazokat, akik még nem tartoznak ezen jó és megbizható Szövetséghez, hogy tartsák kötelességüknek hozzá csatlakozni mielőbb, mert senki sem tudhatja, hogy mit hoz a holnap.

Adelaide, Pa. 1918 aug. hó.
Körösy Pál·

Köszönetnyilvánitás Az Amerikai Magyar Segélyző Szövetségnek.

1412 State St., Bridgeport, Conn.

Alulirott hálás köszönetemet fejezem ki Szövetségünknek, minden tagjának és tisztikarának, amiért engem sulyos betegségem alkalmával 100 dollár betegségi segélyben részesitettek.

Ajánlom ezen testületet minden egyénnek aki jövőjével is törődik, nemcsak a mai napnak él, mert a Szövetség által fizetett 100 dolár betegségi segély sokkal többet használ a tagnak egyszerre, mintha apródonként ötven heti segélyt kapna. Vagyok tagtársi szeretettel

Barnesboro, Pa. 1918 aug. hó.
Bacsó János

KISHIRDETÉSEK ÁRA.

ELADÓ üzlet vagy birtokok soronként 15 cent.
HÁZASSÁG és nyilttéri közlemény soronként 25 cent.

KERESTETÉS.

Steve Kollács, box 54 Lynch Mine. Ky.-ből kéri Frank Ambrud, Lukács Hegedüs és Steve Gombos ismerőseit, hogy tudassák vele cimüket. Kollács testvér korrábbi helyéröl elköltözött és most a fentirt cimen kapja leveleit. (845.)

Keresem Zsidaji Imre és Szőllős Gábor barátaimat, akik julius 2-án Chicago, Ill.-ban hagytam. Kérem irjanak az alanti cimre: Farkas Balázs, box 80, Thorpe, W. Va. 840

Darnich János 40 éves Szepesmegyei magyar bányászt leütötte a bánya. Tudomásom szerint Pittsburgh tájékán vagy Millsboroban van egy öcscse vagy bátyja. Kérem őt, tudassa velem cimét, hogy az elhunyt testvér után hátramaradt irásokat elküldhessem neki. Andy Forray, Box 1, Filbert, W. Va.

Kérem Pisák Lajost, aki ezelőtt három évvel nálam volt burdon és tölem 16 dollár adóság hátrahagyásával távozott, hogy adóságát hozzám beküldeni sziveskedjék. Lassu András, box 335, Homer City, Pa.

Eladó ház. Gyönyörü helyen emeletes hét szobás ház jutányos áron eladó. Minden szobában és pincében villanyvilágitás. Mindenütt cementes padló, az udvaron jó ivóvizes kut és diszfák. A ház közvetlen közelében gyárak vannak. A házzal együtt egy jó tehén és 80 darab tyuk is eladó. A venni szándékozóknak inkább személyes megjelenését, mint irásbeli érdeklődést ajánlok. **Andrew Pál, 1001 Olive St., Niles, O.** — A fentiek valódiságát igazolom: Vásárhelyi István, Bányászlap olvasó. 838

Wintondale, Wehrum, Colver, Cardif és Nanti Gloi magyarok!
Nálam mindenféle óhazai dolgok kaphatók. Delinkendők. imakönyvek, pipák, magyar dohány, paprika, pióca és hazai orvosságok. Szóval minden, a mire egy magyar házban szükség van. Jelszavam: Nálam lelkiösmeretes magyar kiszolgálásban van része.
Mrs. Mary G. Kovács becsületes magyar májnás özvegye és 4 tehetetlen gyermek anya. Kéri a magyarság támogatását, mert egyetlen jövedelme az üzletének haszna. Levélbeli megrendelések pontosan elintéztetnek.
Mrs. MARY G. KOVÁCS
Twin Rocks, Pa.
P. O. Expedit, Pa.

Helyik épviselőink:

PITTSBURGH, PA. Takács Lipót.
STONEGA, VA. Bozó József.
STEUBENVILLE, O. Andreánszky Arthur.
WHEELING, W. VA. és környékén Király Sándor.
MULKYTOWN, ILL. és vidéke: Kovács Dezső.
MULKEYTOWN, ILL. Kovács Dezső.
LOGAN, W. VA. Domonkos József

Felhivás.

Az Ohioi Magyar Bányászok Szövetkezete, melyet magyar bányászok alakitottak Murray Cityben, felkéri a magyar bányásztestvéreit, hogy csatlakozzanak, mert csakis a bányásztestvérek pártfogásával érünk el eredményt, mivel más munkást nem veszünk fel, csakis bányászt. Mi azt akarjuk, hogy minden bányásztestvérünk csekély fizetés ellenében biztositsa családját. Alább vannak a beállási dijak.

16 évtől 30-ig	$1.50
30 évtől 40-ig	$2.00
40 évtől 50-ig	$3.00.

Ezen összeg lefizetése ellenében a szövetkezet tagjai rögtöni segélyben részesülnek. Havi 25 cent ellenében fizetünk havi $10.00 betegsegélyt, $50.00 temetkezési költséget és $100.00 csonkulási költséget. Ha valamely tag annyira megcsonkul, hogy többé nem képes semmi munkát végezni, akkor az egész haláleseti dijat megkapja. A haláleseti járulék annyi dollár, ahány tagja van az egyletnek.

Bárhol 10 taggal lehet uj fiókot alakitani. Bővebb felvilágositással szivesen szolgál a titkár. Ha magántestület akar csatlakozni, akkor azok kedvezményben részesülnek.

Minden egyletnélküli vagy egylethez tartozó bányásztestvéreinket elvárva maradunk

bajtársi üdvözlettel

Tamaska János, elnök
Babos Gyula , titkár,
Murray City, O.

KEDVEZMÉNYES BELÉPÉS.

Az Első Tug Riveri Magyar Munkásbetegsegélyző egyet tisztviselőkara elhatározta, hogy további 3 hónapra is kedvezményes beállási dijat számit azoknak, akik az egylet zászlója alá csoportosulni akarnak. A kedvezményes beállási dijak a következők:

16 évtől 30-ig.........	$1.75
30 évtől 40-ig	2.50
40 évtől 50-ig.........	3.50

A beállási dij egyforma férfiaknak és nőknek. West Virginiai magyarok jól felfogott és saját érdekükben cselekszenek, ha ehez az egylethez csatlakoznak. Ahol magyarok vannak többen, ott fiókok is alakithatók. Bővebb felvilágositással mindenkinek a legszivesebben szolgálok.

Vincze János, főtitkár,
Box 55, Filbert, W. Va.

UTAZÓ KÉPVISELŐNK.

Orosz Aladár utazó képviselőnk Pennsylvania államban utazik, hogy a Magyar Bányászlap részére előfizetéseket vegyen fel s hireket küldjön be. Kérjük testvéreinket, hogy fogadják Mr. Oroszt szivesen és adják meg neki a kivánt felvilágositásokat. Orosz Aladár fel van hatalmazva előfizetési és hirdetési pénzek felvételére.

Szives tudomásul!
Mindennemü egyleti és egyéb nyomtatványokat, báli jegyeket, meghivókat, levélpapirokat, boritékokat, alapszabály könyveket a legjutányosabb áron késziti
TOMKÓ ISTVÁN
könyvnyomdája,
207 East 10th Street, NEW YORK.

Szálloda és vendéglő
Ha Huntingtonba jön, keresse fel
Gyöngyössy János
szállodáját és éttermét, a
Washington Hotelt
Elsőrangu magyar konyha. konyha. Pontos kiszolgálás. Jó szobák és tiszta ágyak.
Washington Hotel
1032 SEVENTH AVE., a C. & O. vasuti állomástól jobbra. (932)
Huntington, W. Va.

Egyleti kalauz.

Első Tug River-i Magyar Munkás Betegsegélyző Egylet. Alakult 1903 október 1-én.

Főtisztikar: — Főelnök: Greskó István, fő-alelnök Dandik István, főpénztárnok Garay János, akihez minden osztálytól a pénz küldendő, főtitkár Vincze János, Box 55, Filbert, W. Va., akihez minden levél cimzendő, főjegyző Gönczy Bertalan, box 17, Filbert, W. Va. főellenőr Horváth Imre, Ream, W. Va., hármas bizottság: Lengyel Imre, Simon András és Kalács György, póttag Simon András, ajtóőr Török Gedeon, szertárnok Németh Ferenc.

Eelső osztály: Filbert, W. Va. Elnök Agyagos János, alelnök Juhász András, titkár Barta András, box 24, Filbert, W.Va. jegyző Rabócky István pénztárnok Szabó Ferenc, ellenőr Bock István, hármas bizottság: Iván János, Orbán Imre és Heler Kálmán, beteglátogató Kassa Sándor, ajtóőr Svam Károly, zászlótartó Csurkó József.

Második osztály: Gary, W. Va. Elnök Németh Ferenc, titkár Dandik István, pénztárnok Lengyel Imre, hármas bizottság: Szemán Ferenc, Kissent János, Lengyel Imre, ajtóőr Szemán Ferenc, zászlótartó Szurcsik János.

Harmadik osztály: Pageton, W. Va. Elnök Szathmáry Péter, titkár Valash Vendel, box 23, Pageton, W. Va., akinek a cimére a levelek küldendők, pénztárnok Szathmáry Márton, jegyző Kolarics István, beteglátogató Kövér Lajos, ajtóőr Lancsak István.

Negyedik osztály: Ream, W. Va. Elnök Veres József, alelnök Horváth Imre, pénztárnok Szász György, titkár Granila János, box 100, Thorpe W. Va. kihez minden levél cimzendő, jegyző Kollács György, ellenőr Lázár László, második ellenőr Szücs István, hármas bizottság: Kebick László, Balog János, Orosz István, beteglátogató Milinger Mihály, ajtóőr Huklaji János, vidéki beteglátogató Rebick László.

Hatodik osztály: Rawl, W. Va. Elnök: Varga Mihály, titkár Egri József, box 21, Rawl, W. Va., pénztárnok Pénzes Károly, jegyző Bartyik Mátyás, pénztári ellenőr Szabó János, hármas bizottság: Tantyik Pál, Stefura Gyula és Szaniszló András.

ELSŐ JOBS ÉS KÖRNYEKE MAGYAR BÁNYÁSZ BETEGSEGÉLYZŐ EGYLET. Székhelye Murray City, O. Alapitatott 1896 jnuár 5-én. Hivatalos lapja a Magyar Bányászlap .

Gyüléseit tartja minden hónap 2-ik vasárnapján Murray City, O. Gulyda János termében.

Elnök Tamaska János, alelnök Belfi András, pénztárnok Tóth János, jegyző Tóth Károly, titkár Horváth Gyula, box 242, akihez minden levél cimzendő, ellenőr Mikó József, hármas bizottság: Kardos András, Popóczy János és Mudi András, beteglátogatók Murray Cityben: Imre Imre, Hollisterben Molnár János, helyettese Gyurkó János, ajtóőr Bulaji János, rendfentartó Braz János, zászlótartók: Szabó István, Rozsvaji János.

OHIO MAGYAR BÁNYÁSZ SZÖVETSÉG. Székhelye: Murray City, O. Hivatalos lapja a Magyar Bányászlap.

Elnök Tamaska János, alelnök Tóth János, pénztárnok Bozsvay János, titkár Babos Gyula, ellenőr Mikó József.

Uj fiókok alakithatók a környéken. Érdeklődök forduljanak a titkárhoz vagy Tamaska János elnökhöz, box 483, Murray City, O.

HOLISTER, O.
Első osztály.

Alakult 1917. december 16-án. Elnök Gyurkó János, titkár Székely János, cime box 77, Glouster, O.

Az Első Magyar Kinizsi Pál Magyar Bányász Betegsegélyző Férfi és Női Egylet, Twin Rocks, Pa.

Alakult 1903 március 24-én. Gyüleseit tartja minden hónap negyedik vasárnapján a saját helyiségében, délután 2 órakor.

Elnök: Kriston János, alelnök: Krivulyka Márton, titkár: Soltész Lajos, box 259; jegyző: Bortnyik János, pénztárnok: Kovács József, hármastagu bizottság: Nagy Lajos, Kovács József és Nagy Gusztáv, magyar zászlótartó: Koreny Miklós, amerikai zászlótartó: Boók István, beteglátogató: Nagy Antal, elővezető: Koreny Miklós, ajtóőr: Czipa János.

Yatesboro, Pa. osztály.

Elnök Csobádi József, alelnök Simon József, titkár és jegyző Bódis Géza, box 202, Yatesboro, Pa., akihez az egyletet érdeklő minden levelezés cimzendő, pénztárnok P. Kovács János, számvevő: B. Kovács István, zászlóvivő Beresnyák József, beteglátogató Köves János, ajtóőr Lónyai János.

A Kohányi Tihamér Egyesület legutóbb alakult 6 osztályának a kalauza.

Huszadik osztály. Alakult 1918. Április 29. Lynch, Ky.

Elnök Tóth Ignác, alelnök Révész Balázs, titkár Szabados Árpád, pénztárnok Dobos József, ellenőr Farkas Balázs, számvizsgáló Kosztolanyszki István, férfibeteglátogató Lemberger Dezsö, hármastagu bizottság Zsidaji Imre, Hegedüs Sándor, Likavecz János, ajtóőr Kovács János.

Huszonegyedik osztály. Alakult 1918. április 29. Sharon, Pa.

Elnök Baborcky Albert, alelnök Kendi József, titkár Bella Ferenc, cime: 117 Wine street, Sharon, Pa., pénztárnok Stájer József, ellenőr Nagy Gyula, férfi beteglátogató Stájer István, hármas tagu bizottság Vajda János, Haszon József, Szalkai Pál.

Huszonkettedik osztály. Alakult 1918. május 26. Large, Pa.

Elnök Kavcsák Imre, alelnök Szemán József, titkár Csákos László, pénztárnok Gamauf Géza, jegyző Csákó Ferenc, ellenőr Muvin János, férfi beteglátogató Almási András. Ajtóőr Koszlyu József.

Huszonharmadik osztály. Berwick, Pa.

Elnök Agocs Lajos, alelnök Ficsere Gáspár, titkár Iglódi Béla, pénztárnok Szlávik József, jegyző Veres György, ellenőr Rákos Illés, férfi beteglátogató Pásztor Mihály, Ajtóőr Gyenes Simon.

Huszonnegyedik osztály. Twin Rocks, Pa.

Elnök Fodor József, alelnök Mori Ferenc, titkár Sótér Rudolf, box 32, Expedit, Pa. pénztárnok Páll András, Jegyző Ivády József, Ellenőr Buri József számvizsgáló Czinege Máté, férfi beteglátogató Sótér István, Koszta Mihály, női beteglátogató Szenyi Anna, hármas tagu bizottság Kovács Péter, Czinege Máté, Demnyén József. Kiskönyv vezető ifju Sótér Rudolf, rendező Fodor József, ajtóőr Becze János és Czipó János.

Huszonötödik osztály. Alakult 1918. junius 24. Iselin, Pa.

Elnök Gordos Tamás, alelnök Kucsera János, titkár Gecse András, (274) pénztárnok Gecse András, ellenőr Csöke Ferenc, számvizsgáló Csöke János, férfi beteglátogató Filyo András zászlótartó Toldy Paul ajtóőr Gáspár Paul.

Huszonhatodik osztály. Alakult 1918. julius 14. Gary, W. Va.

Elnök Korik István, alelnök Benks György, titkár Bánhalmi György, pénztárnok Szabó László, jegyző Jancsurák József, ellenőr Kisesitövi József, számvizsgáló Molnár Mihály, férfi beteglátogató Holer József, női beteglátogató Szabó Mari hármas tagu bizottság Kondor Mihály, Inoka Sándor és Lajhirberger András, zászlótartó Tót András, kiskönyv vezető Szendvéji István, rendező Domonkos Mihály, ajtóőr Kovács Gyula.

Magyar Bányászok,
a tények bizonyitanak!
MINDENKI OLVASSA EZT EL!
Egy évvel ezelőtt egyetlen magyar ember sem dolgozott a telepünkön. Ma nyolc család s kb. 30 magyar bányász van a plézünkön. Nem üres beszéd ez, hanem a TÉNYEK BIZONYITJAK, hogy a bányánk jó és a magyarok szeretnek itt dolgozni. Most készült el hét uj ház és ezekbe magyar bányászokat akarunk.
Ha munkájával nincs megelégedve, jöjjön a mi telepünkre dolgozni. A bányánk a Norfolk & Western vasut mentén, MATEWAN, W. Va. csinos kis város mellett fekszik.
Irjon felvilágositásért ALEX VITANYI cimére és ő magyarul fog válaszolni. Ha személyesen jön, ugy váltson Matewan, W. Va.-ig jegyet, ahol megbizottunk, Vitányi Sándor ur el fogja önt a telepünkre vezetni.
The Alma Thacker Fuel Co
GLEN C. DEATON, Superintendent.
McCARR, Kentucky

Eladó farm, jutányos áron
A farm 10 akeres, melyből 5 aker szántóföld és 5 aker legelő. A talaj barnás-homokos, egyenes. Megterem kukoricát, zabot, krumplit, szóval mindenféle veteményt. A főtermés szamócza, amelylyel szép pénzt lehet keresni. A farm Albany állomástól egy mértföldnyire van. Megvehető berendezéssel és jószággal együtt. Kitünö viz van a farmon. Az eladás oka öregség. Bővebb felvilágositással szivesen szolgál a tulajdonos:
JOHN OROSZ
Box 37, ALBANY, LA. 836

NE TARTSA PÉNZÉT OTTHON,
mert könnyen elveszhet, vagy ellophatják, hanem helyezze el nálunk, a vidék egyik legerősebb nemzeti bankjában.
BETÉTEK UTÁN KAMATOKAT IS FIZETÜNK.
Monongahela National Bank
BROWNSVILLE, Pa.
850

JÓTEVŐJÉNEK KEZÉT SENKI SEM VÁGJA LE!

AZ EGYESÜLT ÁLLAMOK
az amerikai magyarság jótevője.

Szabadságot, megélhetést és jómódot biztositott mindenkinek, akit a nyomoruság vagy a viszonyok kényszere idehajtott.

A legkevesebb, amit viszonzásképen tehetünk, hogy segitsük Amerikát válságos idejében és az

Amerikai Magyar Hüség Liga

zászlaja alá sorakozzunk. Az Amerikai Magyar Hüség Ligát a kormány szervezte és a kormány felügyelete alatt áll.

Megvédi, oltalmazza tagjait és tanácsokkal látja el.

Megösmerteti velük az amerikai intézményeket, melyek nagygyá, gazdaggá és boldoggá tették Amerikát.

Amerikai szellemben

megtanitja őket gondolkozni, amely szellem késztette ezt a nagy nemzetet, hogy az egész világ számára a demokráciát biztositsa.

Mindenkit segit tanácscsal, hogy

amerikai polgár

lehessen, hogy büszkén vallhassa magát a világ legnagyobb nemzete tagjának.

Senki se felejtse el anyanyelvét, de mindenki tanuljon ANGOLUL, hogy megértesse magát annak az országnak a nyelvén, melynek kenyerét eszi.

Amit az

Amerikai Magyar Hüség Liga

eddig igért, azt megtartotta és ezután is megtartja.

Legyen tagja.

Küldjön egy dollárt és egyszer s mindenkorra

az Amerikai Magyar Hüség Liga

tagja lesz. Cimezze levelét:

123 E. 23rd St., New York, N. Y.

ahonnan a tagsági igazolványt a jelvénynyel együtt azonnal elküldik cimére.

HOL KAPHATÓ MUNKA?

WHERE TO FIND GOOD STEADY WORK?

A bányászok életére nagy fontossággal bir, hogy olyan helyre menjenek dolgozni, hol a BÉREK JÓK, A MAGYAR BÁNYÁSZT SZÍVESEN LÁTJÁK, a plézen egészséges lakásviszonyok vannak és a nehéz napi munka fáradalmait megfelelő szórakozó helyeken pihenhetik ki.

Hogy ya bányászok helyeket kaphassanak, ebből a célból alább közöljük azoknak a bányatársaságoknak neveit, ahol bányászokra szükség van, a magyarokat különösen szívesen látják, a bérek jók, a munka állandó és a lakás és egészségügyi viszonyok is megfelelők.

Week by week we are receiving hundreds of letters from dissatisfied, misled miners inquiring for places where they can find FAIR PLAY, GOOD WAGES, STEADY WORK. As we are unable to answer all those leters seperately and to give the necessary information to miners, we are going to publish the "BLUE LIST" of honest mining companies.

Ha tehát valamelyik bányász költözködni akar, ugy olvassa el figyelmesen az egyes helyeket ismertető alábbi leirásokat és válassza magának hová menjen dolgozni.

The "LABOR DIRECTORY" will contain the names and particulars of such operators only who give fair play to Hungarian and Slavic Miners, treat them fairly, and whose places and working conditions are satisfactory.

Ha megérkezik, vagy levelet ir be, hivatkozzék a Magyar Bányászlapra, mert ebben az esetben kivételesen JÓ BÁNÁSMÓDBAN és FIZETÉSBEN lesz része.

The mining companies registered in the "Blue List" are recommended by the Miners' Journal in good faith to 150.000 industrious miners and we will refuse to list names of operators who are not particular about working conditions.

Bányaszeszvtérek, csak oda menjünk dolgozni, ahol szivesen látnak bennünket.

Don't forget that Hungarian Miners are steady and efficient.

An insertion of your name in the "Blue List" means our advice to look for good, steady work at your place.

LABOR DIRECTORY:

A. RONA, Adv. Mgr.

LOGAN, West Va. A Gay Coal & Coke Company telepe, közel Logan, W Va. városához. Miért dolgozzék kis eldugott helyeken, amikor Logan városához közel is kaphat jó munkát. Nálunk már sok magyar van és mind meg vannak elégedve. Irjon magyarul vagy jöjjön és nézze meg a telepünket. Irjon erre a cimre: H. S. Gay Jr., General Supt., Logan, W. Va. 848

NEW ENGLAND FUEL & TRANSPORTATION CO. Grant-Town, W. Va. Fairmont-től 7 mértföld a street kárén. A szén 8 sukk magas és minden nap dolgozik, mivel a társaság saját magának szedeti a szenet. A társaságnak van 600 vasuti káréja. A bányászok keresete kéthetenként 75-100 dollár, a szenet a társaság furatja és löveti. Powderért nem kell fizetni. A plézen meg van minden modern felszerelés. Templom, iskola, jó víz, villany és gáz a házakban. A bányászok a legjobb bánásmódban részesülnek. Itt szintén vannak többen magyarok, akik már több év óta dolgoznak a telepen és meg vannak elégedve. Ha magyarok jó és állandó munkát akarnak, irjanak felvilágositásért magyarul a fenti cimre. 850

LUNDALE, W. Va. A Lundale Coal Co. telepen, Logan mellett, West Virginiában. A bányák a Buffalo Creek branchon vannak és oda igyekvő magyarok Huntington és Logan városokon keresztül menjenek a telepre. A bányában hat-hat és fél láb magas, 8 sukk szén van a munka nem nehéz. A bányászok jó bánásmódban részesülnek és keresetük havonta száz és százötven dollár közt váltakozik. Különösen szeretjük a magyar bányászt, s ne feledjték el, hogy ebben a bányában minden nap megy a munka évről-évre. Magyarok jelentkezzenek munkára minél előbb. J. N. Schweitzer, General Superintendentnél. 923

MAJESTIC, PIKE COUNTY, KY. a Majestic Colliery Co. telepe, a szén magassága 5½ láb. Állandóan dolgoznak. Szép lakóházak villanyvilágitással Olcsó házbér. A kompánia munkások 82.50 és $3.00 között keresnek naponta, még a bányászok havi keresete $100.00 és $150.00 között váltakozik. Számos magyar dolgozik a telepen és mivel a magyar bányászokat szeretik; szeretnének még több bet is felvenni. Bővebb felvilágositással szivesen szolgálnak, ha a következő cimre irnak: Mr. H. Van Hoose Manager, Majestic Collieries Co., Majestic, Ky. 834

AMHERSTDALE, Logan County, West Virginia. A telep az Amherst Coal Company tulajdona és a bánya a Chespaeka & Ohio vasutnak Buffalo Creek vonalán fekszik. Oda igyekvő magyarok Huntington és Logan városokon keresztül jutnak a telepre. A bányában öt láb magas, tiszta szén van a jobb, mint a vidék bármely bányájában. A bányák minden nap dolgoznak, mert káré van mindég s a kereset elérí a 125 dollárt havonta. Jó lakások, kertek és minden, ami egy rendes telepen szükséges. A magyarokat szeretjük, és jól bánunk velük. Jelentkezzék J. N. Schweitzer, General Superintendentnél. 923

STONE, KY. A Tierney Mining Company bányája, Stone mellett, nem messze Williamson, W. Va. városától, ahonnan egy pár centért kiviszi az embert a vonat a plézre. A telepen egyenes bánya van, amelyben a szén 4 és 6 láb közt váltakozik. Karbájd lámpákkal dolgoznak, mainszén. A munka jól megy és az emberek jól keresnek. Rendes bányász megkeres százdollárt havonta. A telepen gyönyörü tiszta házak vannak, van több üzlet, ugy, hogy a bevásárlásnál válogathat az ember, iskola van s szonkivül mindenféle szórakozó hely. Felvilágositásért irjon erre a cimre: Tierney Minig Co., Stone, Ky. 834

McCARR, KY. The Alma Thacker Fuel Company telepe, Matewan, W. Va. mellett. Ne dolgozzon mindenféle elhagyatott helyen, mikor nálunk közel a városhoz dolgozhat. Jó házak, jó munka, miután a társaságunk a Norfolk & Western Vasuttársaságnak dolgozik és minden nap van káré. A plézünkön van sok magyar, jöjjön ön is. Jöjjön vagy irjon felvilágositásért és mi magyarul fogunk válaszolni. Glen C. Deaton, Superintendent, Alma Thacker Fuel Company, McCarr, Ky. 851

CHATTAROY, WEST, WA. a Howard Colliery of The Norfolk & Western Railway Co. telepe, 4 mértföldnyire Williamson, W. Va.-tól, a Norfolk és Western vasuttársaság fővonala mentén. A szén magassága 4 és 6 láb között váltakozik, homokkó tető, jó szellőztetés és egy nagyon kevés kis víz a bányában. Jó és szép házak és azonkivül a társaság most épittet ujakat, amelyek villanyvilágitással, vizvezetékkel lesznek felszerelve. Minden házhoz van kert. Házbér $2.00 szobánként. Ez a bánya állandóan dolgozik, mert a Norfolk & Western vasuttársaság tulajdona itven, az összes kibányászott szenet a társaság maga használja fel. Amely magyar család a Bányászlap felmutatásával elmehet megy erre a telepre, az hat hónapig ingyen lakást fog kapni, mert a magyarokat szeretik és azt akarják, ha minél több magyar bányász menne erre a telepre dolgozni. 833

VULCAN, W. VA. Vulcan Colliery of the Norfolk & Western Railway Co., telepe a Norfolk & Western vasutvonal mentén. 18 mértföldnyire Williamson, W. Va.-tól. A szén kb. 5 láb magas, a top jó, a szellőztetés is nagyon jó és nagyon kevés víz van a bányában. Jó házak, villanyvilágitással és vizzel. Házbér $2.00 szobánként. Mindes családos ember kap ingyen kertet. Munka van állandóan, mert ez a bánya a vasuttársaság tulajdona és minden szenet a vasut részére bányásznak. Mintegy 100 ember dolgozik a telepen, vannak magyarok is, de még szükségben van több magyar bányászra. Jöjjön személyesen vagy irjon bővebb felvilágositásért erre a cimre: Mr. Roger Martin Superintendent, Vulcan, W. Va. 833

CRANE, MICCO és OMAR, W. Va. A Main Island Creek Coal Co. telepei, Logan W. Va. közelében. Bedolgoztak évek óta nagy számban dolgoznak ezeken a telepeken. A szén magassága 5-9 láb, jó tető, jó lakóházak. Ha állandó jó munkát akar olyan telepen, ahol jók a megélhetési viszonyok, ugy jöjjön és nézze meg a bányáinkat vagy irjon felvilágositásért, és magyarul fogunk válaszolni. Cim: Main Island, Creek Coal Co., Omar, W. Va. 918

AMHERSTDALE, W. VA. Proctor Coal Co. telepe, Logan, W. Va. közelében. A szén 5 és fél láb magas, tiszta szén, jó tető. Ha jó bányában jól akarnak keresni, akkor jöjjenek a telepünkre. Vannak embereink, akik naponta 7-8 dollárt keresnek. Ha ide akarnak jönni Logan, W. Va.-ból, jöjjenek a C. & O. vaston a telepig és jelentkezzenek munkára Mr. Geo. Vance szuperintendentnél. Jelentkezzenek magyarul válaszolunk. Proctor Coal Co., Amherstdale, W. Va. 918

MAN, W. VA. Mallory Coal Co. telepe, Logan, W. Va. közelében. A szén magassága négy és fél öt láb között váltakozik, a bányák teljesen ujak, a bánya szintén, elsőrangu ivóvíz. A munka jó és szorgalmas emberek szépen kereshetnek. A bánya General Manageje Mr. R. H. Heyser, akit a magyar bányászok már rég óta ismernek és szeretnek. Jöjjön személyesen telepünkre vagy irjon felvilágositásért erre a cimre: Mr. R. H. Heyser, Gen. Mgr., Mallory Coal Company, Man, W. Va. 926

ETHEL, W. VA. Az Illinois Commercial and Coal Mining Co. telepen. Telepünkön már vannak magyar bányászok, akik jól keresnek és meg vannak elégedve. Jó házak, jó ivóviz, villanyvilágitás, kut minden házban. Jó magyar burd. Azok a burdosgazdák, akik burdosokat tartanak, nem fizetnek házbért. Legjobb közlekedés Huntington, W. Va.-án keresztül. Bányáinkban többet kereshet, mint akármely más bányában. Jöjjön és személyesen győzödjék meg állitásaink valóságáról vagy irjon felvilágositásért John Holiósy magyar bányásznak, aki szivesen fog válaszolni minden kérdezősködésre. 928

BREAHOLM, W. VA. A Buffalo Eagle Collieries Company telepe. A szén magassága 5 és 7 láb között váltakozik, jó házak, jó ivóviz. A telep közel van Amherstdale, W. Va.-hoz. Ha jó munkát akar, jöjjön a mi telepünkre. Bányánkban már dolgoznak magyar bányász és meg van elégedve a munkával és a helyzetével. Jöjjön személyesen és győződjön meg a helyzetről és ha megfelel az igényeinek, akkor dolgozzon velünk. Leveleket irjon a következő cimre: Buffalo Eagle Coll. Co., Bracholm, W. Va.

BAYMAN, W. VA. A Virginia Buffalo Coal Co. bányája. A tető jó, gáz nincs, a szén 6-7 láb magas. A bányászok állagos keresetre számithatnak naponta. A munka állandóan jól megy. Jó házak vannak, amelyek csak nemrégen épültek és minden házban elsőrangu ivóviz. A magyarokat nagyon szeretik s bár még kevés van, szivesen felvennének ujabbakat. Állandó biztos munkás és jó bánásmódot ígérnek magyar bányászoknak. 930

STONE, KY. Pond Creek Coal Company telepe, Williamson, W. Va. városától egy néhány mértföldnyire. A szén 5—6 láb magas. A munka állandó, a munkavezonyok igen jók. Ez a bánya ugyanazon vezetés alatt áll, mint a Holden, W. Va. bánvák. A magyar bányászokat különösen szeretik. Jöjjön személyesen, vagy irjon felvilágositásért és levelére magyar választ fog kapni. A cim a következő: Pond Creek Coal Co.

BERWIND, W. VA., a New River and Pocahontas Consolidated Coal Company telepe. Ez a társaság ugy a berwindi, mint a newhalli bányáiban a magyarroknak állandó és jól fizetett munkát biztosit. Jelentkezzen munkára készen a Bányaigazgatónál, vagy irjon bővebb felvilágositásért az alábbi cimre és magyarul fognak a levelére válaszolni. Mr. William Barrick, Superintendent, Berwind, W. Va. 839

WARD, W. VA. A Kellys Creek Colliery Company telepe. Union bánya. Telepünkön már évek óta laknak nagy számmal magyarok. Most is több mint százhusz magyar van nálunk. Családoknak kitünő lakóházak kertekkel. Burdosoknak elsőrangu burd. A kereset szintén a legjobb. Két magyar bányásznak juniusban dijakat nyert, mert ők ladoltak ebben a hónapban legtöbb szenet. Jóssa György 464 tonnát és Cs. Klus 3660 meg 404 tonnát ladolt. Tonnánként 50½ centtől 55 centig fizetünk. Ebből is látható, hogy a szenünk jó, a munka könnyü, a kereset kitünő. Ha telepünkre akar jönni, akkor vegye Charleston, W. Va.-ból a K. & M. vasutat Cedar Grove-ig, innét a kompánia trénjén jöjjön a telepre. Dolgozzon olyan telepen, ahol jól bánnak a magyar bányászokkal és szeretik őket. Felvilágositásért irjon erre a cimre: Mr. J. J. Snure, Manager, Kellys Creek Colliery Co., Ward, W. Va.

Olvassa el a másik hirdetésünket is. érdekelni fogja. 930.

RED JACKET, W. VA. A Red Jacket Consolidated Coal and Coke Company telepe. Ez a bánya évek óta a magyar bányászok kedvelt helye. A szén magassága 5 és 5½ láb között váltakozik, viz nincs, jó tető. Kitünő házak és elsőrangu ivóviz a telepen. Nagy kompánia sztorjainkban mindent kaphat a legolcsóbb áron. Legnagyobb gondot fordítunk a munkáink biztonságára. A szenet villanyfuróval furják és villanygépek vágják a kompánia munkások. A karétkat motorok viszik ki és be és minden bányász annyi kárét kap, amennyit meg képes ladolni. Ne gondolkozzon sokáig, hanem jöjjön a mi telepünkre dolgozni. A bánya Matewan, W. Va. közelében fekszik. Felvilágositásért irjon erre a cimre: Mr. W. M. Cummins, General Sup't, Red Jacket, W. Va. 923

OTTAWA, W. VA. A MONTE COAL CO. bányái. Coal River Branch, a G. & O. vasutvonalon. A szén 5 és fél láb magas, kitünő tető, gáz nincsen. A társaságnak itt sok bánvája van, mindenhol nagyon jól megy a munka. A munkások szeretik a helyet és állandóan sok magyar munkás van és dolgozik a telepen. A társaság elnöke Paul Hardy, akit a magyarok már régen ismernek és szeretnek. Ez a bánya a magyar bányászok kedvelt helye. Jöjjön ön is közénk dolgozni, vagy irjon felvilágositásért, magyarul fogunk válaszolni. 930

MAGYAR BÁNYÁSZOKAT KERESÜNK.

FALL RIVER POCAHONTAS COLLIERIES COMPANY, RODERFIELD, W. VA.

E bánya Bluefield és Williamson között fekszik az N. W. Ry. vonalon. Állandó munka. Jó kereset. Szorgalmas bányások állandó havi keresete 150 dollár. Uj házak, szép kertekkel. Pick és masina munka. A magyarokat különösen szeretjük és nagy gondot fordítunk arra, hogy jól érezzék magukat telepünkön. Jöjjön és jelentkezzék munkára szivesen felvesszük. A szuperintendent Mr. W. P. Liddle.

Fall River Pocahontas Collieries Co., Roderfield, W. Va. 833

ELADÓ

sertések és malacok.

Pár száz sertést és malacot kinálok eladásra, azonnali szállitás mellett az alulirt árakon. A pénzt küldje be a megrendeléssel együtt.

Magyarok rendeléseinek elintézésére magyar embert tartok és biztositthatom, hogy meg lesz a végedve.

8 hetes kis malac....$10.00
10 hetes kis malac.....12.50
60 fontos fiatal malac..16.50
70 " " " ..18.50
80 " " " ..20.50
100 " " " ..25.00

Ajánlok ezeken kivül még tiszta faj Red Jersey, Berkshire, Poland, China, O. I. C. White Chester és Yorkshire malacokat $16.50-ért darabonként.

Kivánatra szivesen küldök különböző párokat. A szállitási díjat a vevő fizeti.

Küldje megrendelését magyarul az alábbi cimre:

J. D. BROWN,

Box 39

West Graham, Va.

(932)

A CLINCHFIELD COAL CORPORATION

DANTE, VA.

szivesen ad munkát egy csomó magyar bányásznak DANTE bányáiban, vagy WILDER, Va. plézen.

Jó iskola mindkét plézen, melyekben 9 hónapig tanitanak. Katholikus és protestáns templom. Jók az életviszonyok, olcsó fütőanyag, villanyvilágitásos házak, elegendő viz. Nagy magyar burdosházak, amelyekben 40 embernek van hely, zuhany fürdővel, billárddal és kuglizóval.

Itt állandóan több, mint 150 magyar dolgozik. Jöjjön ön is erre a magyar telepre. Itt mindig kaphat jó magyar burdot.

Aki e hirdetésre magyarul ir, magyar választ fog kapni. Irjon erre a cimre felvilágositásért:

Mr. LEE LONG, Vice President, DANTE, VA.

840.

The First National Bank

Appalachia, Va.

Bankunk e vidék lakosságának bizalmát birja és egyike a környék legerősebb bankjainak.

Betétek után a lehető legmagasabb kamatot fizetjük.

Ne küldjék a pénzüket idegenbe, hanem helyezzék el nálunk, ahol biztonságban lesz.

KÉRJÜK A MAGYAR BÁNYÁSZOK TÁMOGATÁSÁT. 839

Ha beszélő gépet vagy lemezeket akar venni, forduljon bizalommal West Virginia legnagyobb beszélő gépüzletéhez, hol a legjobb Columbia gépeket és lemezeket veheti.

Ha jó órára vagy hazai gyüriire, fülbevalóra vagy más 14 karátos ékszerre volna szüksége, irjon árjegyzékért.

Impompárt cikkek és hazai delinkendők, paprika kapható.

OLASZ A. FERENC

Box 413, Welch, W. Va.

MAGYAR BÁNYÁSZOKAT KERESÜNK

Carbon és Republic, West Virginia telepeinkre, közel Charleston, W. Va.-hoz. Kitünő vasuti és villamos összeköttetés Charlestonnal. — Kitünő hely ugy családos, mint nőtlen munkásoknak. — Tiz bányánk van. — A szén magassága négy és hét láb között váltakozik. — Masina munka.

MINDEN NAP DOLGOZUNK

Nagyon szép uj házak, villanyvilágitással, vizvezetékkel és bekerített kertekkel. Baromfi és tehéntartás megengedve. Szép iskolák, templomok és különböző szórakozó helyek a telepeken.

NYOLC ÓRAI MUNKAIDŐ. UNION BÁNYA

Telepeinken sok magyar dolgozik és minden tekintetben meg vannak elégedve.

Jöjjön azonnal személyesen, vagy irjon bővebb felvilágositásért erre a cimre:

K. D. QUARRIER, Supt.

The Carbon Fuel Co., So. Carbon, W. Va. 835

MAGYAR BÁNYÁSZOK KERESTETNEK

Dorothy, W. Va. telepünkre. A szén 8—12 láb magas. A bánya a C. & O. vasut társaság tulajdona, emiélfogva mindig van elegendő káré. Szorgalmas bányások kellenek. Charleston, W. Va.-ból jöjjön Cabin Creek Junction-ig és ott szálljon át a Dorothy, W. Va. vonatra.

Western Pocahontas Fuel Co.

CHAS. E. SANDBERG, Gen'l Mgr.

DOROTHY, RALEIGH CO. W. Va. 836

Egy pohár sör csak 1 cent.

MINDENKI GYÁRTHAT SÖRT OTTHON.

Igen könnyü mindenkinek otthon sört csinálni. Minden gyerek megteheti. A legfinomabb maláta sör, melyet valaha megizlelt! Rendelje meg a mi Maláta Sör Kivonatunkat és győződjék meg. A kivonat nem tartalmaz alkoholt, TEHÁT MINDEN "SZÁRAZ" ÁLLAMBAN SZABAD HASZNÁLNI. Egy csomagból 7 gallon vagy 28 quart Maláta és Komló sört csinálhat. A sör gyönyörü tiszta szinü és igazán kielégitő zamatu.

EGY CSOMAG ÁRA 2 DOLLÁR.

Győződjék meg róla és küldje a rendelést a pénzzel még ma a következő cimre:

Paragon Malt Company

Box 200 — 37 St. Marks Place,

New York City.

Ha ékszert vesznek, ne vegyenek hamisitványt.

Nálam valódi ékszert kapnak olcsón, jótállás mellett. Üzletem hirneve biztositék, hogy valódi ékszert árulok.

Én magam órás és ékszerész vagyok, igy ha baja van, jöjjön csak hozzám.

Columbia Gramafonok eladási helye.

MAGYARUL BESZÉLÜNK.

G. C. WELLMAN

órás és ékszerész

Aracoma Hotel épületében,

LOGAN, W. VA. 927

Alapittatott 1876.

First National Bank

Harrisburg, Ill.

ALAPTŐKE $100.000

A legrégibb bank

SALINE COUNTY-ban.

A betétekre kamatot fizetünk

O. M. KARAKKER, elnök
LOREN FELTZ, pénztárnok
J. G. NYBERG, s. pénztárnok
26

Bányászokat keresünk

STONE, PIKE, COUNTY, KY. telepünkre 7 mértföldnyire Williamsontól, W. Va. a N. & W. vasutvonal mentén.

Nyolc bányánk van, amelyekben a szén 5—6 láb magas. Szorgalmas bányászok keresete $150 és $225.00 között váltakozik havonta. $500.00 jutalmat fogunk kiosztani a legszebb kertek tulajdonosai között.

Italt szabad bevinni a telepre. A magyarokat szeretjük és mi mindig a legmagasabb munkabéreket fizetjük és embereinkkel jól bánunk. Jöjjön személyesen vagy irjon és levelére magyar választ fog kapni.

POND CREEK COAL CO., Stone, Pike County, Ky. 833

Magyar bányászok!

Ha Catlettsburgba vagy Huntingtonba jöttök, ne feledjétek el, hogy van egy magyar autómobilos. Rendes jó kiszolgálásról biztositlak benneteket. Olcsó árak. Ha bárhol vagytok, szóljatok csak a John Somosnak. Családos ember vagyok, támogassatok engem.

Aki ir előre, azt megvárom a vonatnál.

John Somosköy

AUTOMOBIL FUVAROS

BOX 180

Catlettsburg, Ky. 847

Egy jó bedörzsölő szernek nem szabad egy házból sem hiányozni

Dr. RICHTER
PAIN-EXPELLER-je.

50 év óta van a magyarok között, mindenütt kedvelt szer. Csakis a Horgony védjegygyel a

35 és 65c minden gyógyszertárban és a készitőnél.

F. AD. RICHTER & CO.
74-80 Washington St. NewYork

Jó munkát kaphat azonnal 20-30 magyar ember a Tomkins Cove-i kőbányában, ahol teljes erővel megy a munka. Nemrégen ismét emelték a munkások fizetését és most a munkabér 35-40 cent óránként. Azon magyarok, akik megunták a földalatti munkát, forduljanak bizalommal hozzám állandó munka végett.

Varga György,

P. O. Box 66,

Tomkins Cove, N. Y.

Magyar bányászokat keresünk.

Boone County Coal Corp.

SHARPLES, W. VA.

12 bányánk van üzemben Coal Riveren. Köztük Dobrán és Beach Creeken. Csak a két telepen több mint 100 magyar bányász dolgozik állandóan. A szén 5—6 láb magas. Tonnánként 50 centet fizetünk. Hogy sok magyar bányászunk van, ez azt bizonyitja, hogy meg vannak elégedve.

Itt közlünk két cimet:

FÜLÖP MENYHÉRT
JUHÁSZ TÓNI

c. o. Boone Co. Coal Corp.
SHARPLES, W. VA.

Azonnal is jöhet a telepre. Utirány: C. & O. vauton Huntingtonon vagy Charlestonon keresztül, St. Alban, W. Va.ban kell átszállni.

Boone County Coal Corp.

SHARPLES, W. VA. 933